

exquisit

**STAND MIXER
Blender
BATIDORA DE VASO
TRITURADOR
MU 8401swi**



DE GEBRAUCHSANWEISUNG
EN INSTRUCTION MANUAL
FR LES INSTRUCTIONS
NL GEBRUKSAANWIJZING
ES MANUAL
PT MANUAL

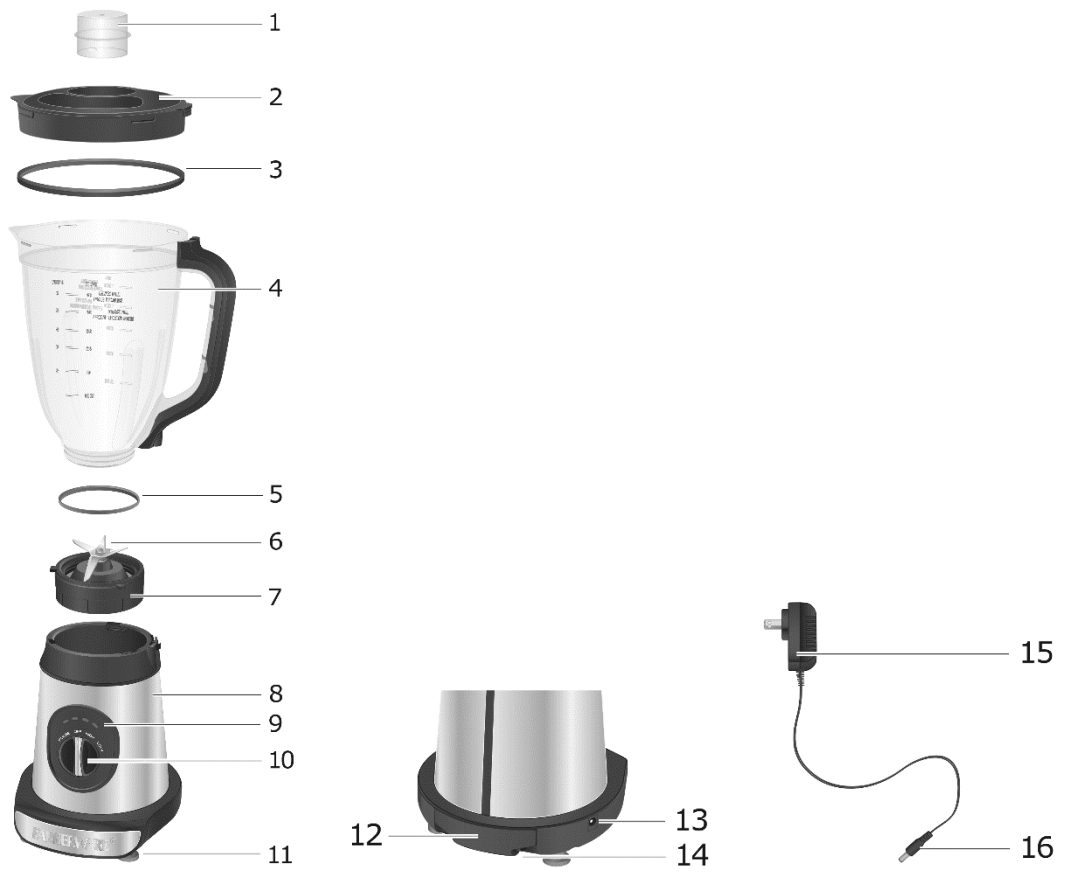
Inhalt

1	Sicherheitsanweisungen	8
2	Verwendungszweck	9
3	Erstinbetriebnahme	9
3.1	Standmixer aufstellen	9
3.2	Standmixer zusammensetzen	9
4	Betriebsanweisung	10
4.1	Geschwindigkeit einstellen	11
4.2	Standmixer benutzen	11
5	Reinigung	12
6	Akkuanzeige	14
7	Fehlerbehebung	15
8	Altgeräteentsorgung	16
9	General safety instructions	17
10	Usage	17
11	Initial start-up	17
11.1	Basic cleaning	17
11.2	Set up blender	18
11.3	Compose blender	18
12	Operating instructions	18
12.1	Adjust speed	19
12.2	Use blender	19
13	Cleaning	20
14	Disposal of old units	20
15	Battery level	21
16	Troubleshooting	22
17	Recommandations de sécurité	23
18	Utilisation prévue	23
19	Première mise en service	24
19.1	Assembler le blender	24
19.2	Régler la vitesse	25
19.3	Utiliser le blender	26
20	Nettoyage	27
21	Mise au rebut des anciens appareils	27
22	Charger la batterie	27
23	Dépannage	28
24	Veiligheidsvoorschriften	29
25	Gebruik	29
26	Eerste inbedrijfstelling	30
26.1	Standmixer opstellen	30
26.2	Standmixer samenstellen	30
27	Gebruiksaanwijzing	31

27.1	Instelling van de snelheid	31
27.2	Standmixer gebruiken	31
28	Reiniging	32
29	Verwijdering van oude apparaten	33
30	Problemen oplossen	33
31	Accuweergave	34
32	Instrucciones de seguridad.....	36
33	Usó previsto.....	37
34	Primera puesta en funcionamiento	37
34.1	Colocar la batidora de vaso	37
34.2	Montar la batidora de vaso.....	37
35	Instrucciones de funcionamiento	38
35.1	Cargar batería.....	39
35.2	Ajustar la velocidad	39
35.3	Usar la batidora de vaso	39
36	Limpieza.....	40
37	Resolución de fallos.....	42
38	Indicación de batería en barras	44
39	Eliminación del aparato.....	44
40	Instruções de segurança	45
41	Utilização prevista.....	45
42	Primeira colocação em funcionamento	46
42.1	Instalar o triturador	46
42.2	Montar o triturador	46
43	Instruções de segurança	47
43.1	Ajustar a velocidade	47
43.2	Utilizar o triturador	48
43.3	Adicionar ingredientes.....	48
43.4	Utilizar a função Pulse	48
44	Limpeza	49
45	Resolução de problemas	50
46	Indicador de bateria em barras	52
47	Eliminação de aparelhos	52

**LIEFERUMFANG / GERÄTETEILE; PACKAGE / DEVICE PARTS
 CONTENU DE LA LIVRAISON/PIÈCES DE L'APPAREIL; PAKKET / ONDERDELEN
 SUMINISTRO / PIEZAS DEL APARATO
 VOLUME DE FORNECIMENTO/PEÇAS DO APARELHO**

cope of delivery/ components	Contenu de la livraison/Pièces de l'appareil	Leveringsomvang/apparaa tonderdelen
1 Measuring Cup 50 ml	1 garniture de couvercle + verre gradué 50 ml	1 Dekselinleg + maatbeker 50 ml
2 Lid	2 couvercle de sécurité	2 Zekeringsdeksel
3 Seal ring (lid)	3 bol de mixage	3 Mixhouder
4 Jar	4 lames	4 Mes
5 Seal ring (Blade unit)	5 bague d'étanchéité	5 Afdichting
6 Blade unit	6 entraînement des lames	6 Mesaandrijving
7 Blade base	7 unité d'entraînement	7 Aandrijfeenheid
8 Motor unit	8 régulateur de marche	8 Stappenregeling
9 Indicator lights	9 Affichage LED	9 Led-display
10 Control knob	10 Bouton de commande	10 Regelknop
11 Anti-Slip Feet	12 Batterie	12 Accu
12 Battery Pack	13 Prise de chargement	13 Laadaansluiting
13 Charger Socket	14 Raccordement batterie	14 Accu-aansluiting
14 Battery Docking Port	15 Raccordement prise	15 Stopcontactaansluiting
15 Charger	Fiche de l'adaptateur	Adapterstekker
Jack Adaptor		
Lieferumfang /Geräteteile	Descripción del artículo	Volume de fornecimento/ peças do aparelho
1 1 Deckeleinsatz + Messbecher 50 ml	1 Inserto de tapa + Vaso medidor 50 ml	1 1 Tampa + copo doseador 50 ml
2 Sicherheitsdeckel	2 Tapa de seguridad	2 Tampa de segurança
3 Dichtungsring	3 Anillo de sellado	3 Anel de vedação
4 Mixbehälter	4 Vaso de mezcla	4 Jarro
5 Dichtungsring	5 Anillo de sellado	5 Anel de vedação
6 Messer	6 Cuchillas	6 Lâminas
7 Messersockel	7 Base de las cuchillas	7 Suporte das lâminas
8 Antriebseinheit	8 Bloque motor	8 Unidade motora
9 LED Leuchten	9 Luces LED	9 LEDs
10 Geschwindigkeits- regler	10 Selector de velocidad	10 Seletor de velocidade
11 Antirutsch-Füße	11 Pies antideslizantes	11 Pés antiderrapantes
12 Akku	12 Bateria	12 Bateria
13 Ladebuchse	13 Toma de alimentación	13 Tomada para carregar
14 Akkuanschluss	14 Conector de batería	14 Ligação da bateria
15 Steckdosenanschluss	15 Enchufe de corriente	15 Ficha
Adapterstecker	Conector del adaptador	Adaptador



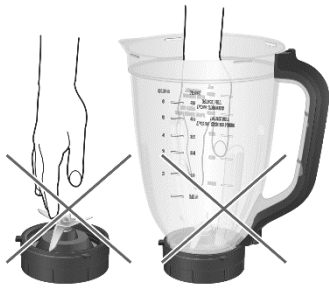


Abb. 1

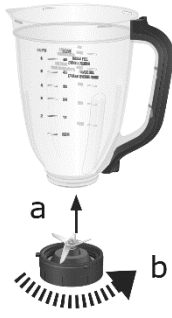


Abb. 2



Abb. 3



Abb. 4



Abb. 5



Abb. 6



Abb. 7

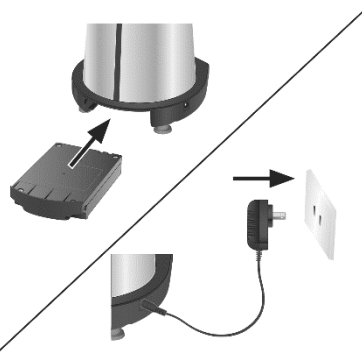


Abb. 8

Technische Daten; Technical information; Caractéristiques techniques Technische gegevens; Especificaciones Técnicas Especificações técnicas

Modell	MU 8401 swi
Elektrischer Anschluss Volt / Hz Electrical connection Voltage – frequency Raccordement électrique (tension – fréquence) Elektrische aansluiting (Spanning – frequentie) Ligação eléctrica Volt / Hz	220-240 V~50-60 Hz
Volumen; Capacity Contenance; Capaciteit - für Flüssigkeiten; for liquids; - für feste Lebensmittel; for solid foods;	1,5 l 1,2 l
Leistung; Power; Puissance; Vermogen	240 W
EAN	4016572024791

CE-Kennzeichnung

Zum Zeitpunkt der Markteinführung erfüllt das Produkt die Anforderungen, die in der Richtlinie zur Vereinheitlichung der Gesetze der Mitgliedstaaten bezüglich der elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU von elektrischer Ausrüstung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen (2014/35/EU) festgelegt wurden. Dieses Produkt ist mit dem CE-Kennzeichen identifiziert und wird mit einer Konformitätserklärung zur Untersuchung durch die Marktüberwachungsautorität geliefert.

CE Marking

At the time of its introduction on the market the product fulfills the requirements, which were specified in the directive for the standardization of the laws of the Member States concerning the electromagnetic compatibility (2014/30/EU) of electrical equipment within certain voltage limits (2014/35/EU). This product is identified by the CE marking and delivered with a declaration of conformity for inspection by the market monitoring authority.

Marquage CE

Au moment de la mise sur le marché, le produit satisfait aux exigences fixées par la directive relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU) du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension (2014/35/EU). Ce produit porte le marquage CE ; il est livré avec une déclaration de conformité qui peut être consultée par l'autorité de surveillance du marché.

CE-markering

Op het moment van de lancering op de markt voldoet het product aan de eisen, die in de richtlijn betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de lidstaten inzake de elektromagnetische compatibiliteit 2014/ 30/EU van elektrische uitrusting binnen bepaalde spanningsgrenzen (2014/ 35/ EU) werden vastgelegd. Dit product is voorzien van de CE-markering en wordt met een conformiteitsverklaring voor onderzoek door de autoriteit voor markttoezicht geleverd.

Declaração CE

Na altura do lançamento no mercado, o produto cumpre os requisitos definidos pela diretiva relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à compatibilidade eletromagnética 2014/30/UE de material eléctrico destinado a ser utilizado dentro de certos limites de tensão (2014/35/UE). Este produto está marcado com um marca CE e é distribuído com uma declaração de conformidade sobre a avaliação da autoridade de vigilância de mercado.

Marcado CE

En el momento de su lanzamiento al mercado, el producto cumple los requisitos establecidos en la directiva 2014/30/UE, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética de equipos eléctricos dentro de determinados límites de tensión (2014/35/UE). Este producto está identificado con marcado CE y se suministra con una declaración de conformidad para su comprobación por la autoridad de vigilancia del mercado.

1 Sicherheitsanweisungen

Alle Sicherheitsanweisungen in dieser Anleitung sind mit einem Warnsymbol gekennzeichnet. Sie geben mögliche Gefahren frühzeitig an. Es ist unerlässlich diese Informationen zu lesen und zu befolgen.

Erläuterung der Sicherheitsanweisungen:

Die folgenden Symbole und Warnungen werden in dieser Gebrauchsanweisung, auf dem Standmixer oder auf der Verpackung angegeben.



WARNUNG

Bezieht sich auf eine gefährliche Situation, die zum Tod oder einer schweren Verletzung führen kann!



ACHTUNG

Bezieht sich auf eine gefährliche Situation, die zu einer leichten oder mittelschweren Verletzung führen kann.

WICHTIG

Beschreibt eine Situation, die einen erheblichen Schaden am Eigentum oder an der Umgebung verursachen kann.

Allgemeine Sicherheitsanweisungen

- Vermeiden Sie Verletzungen und Schäden, indem Sie das Gerät nur verpackt transportieren.
- Montieren und verbinden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in dieser Gebrauchsanleitung.
- Der Stecker muss nach der Installation zugänglich sein. Im Notfall ziehen Sie sofort den Stecker des Geräts.



WARNUNG

Berühren Sie beim Verbinden oder Entfernen nicht den Stecker und das Stromversorgungskabel mit nassen oder feuchten Händen.



WARNUNG

Nach der Entfernung der Verpackung überprüfen Sie, dass alle Geräteteile sowie das Zubehör geliefert wurden. Im Zweifelsfall verwenden Sie es nicht und kontaktieren Sie einen qualifizierten Techniker. Die Verpackungsmaterialien (Kunststoffbeutel, Styropor, Metallklammern etc.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern hinterlassen werden, da sie mögliche Gefahrenquellen darstellen und gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden müssen.



WARNUNG

Das Gerät muss außerhalb der Reichweite von Tieren, Kindern oder Personen, die es nicht verwenden können, aufbewahrt werden. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es mit einer Stromquelle verbunden ist.

- Ergreifen Sie die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen, um Kinder am Spielen mit dem Gerät zu hindern.
- Das Gerät kann von Kindern über acht Jahren und von Menschen, deren physische, mentale oder emotionale Leistungsfähigkeit beschränkt oder beeinträchtigt ist oder denen die Erfahrung oder das Wissen fehlt nur verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden, nachdem sie Anweisungen über die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und sie die Gefahren verstehen.
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und die Wartung, die vom Benutzer durchgeführt werden muss, darf nicht von Kindern durchgeführt werden, sofern sie nicht beaufsichtigt werden.

- Dieses Gerät kann von Kindern über acht Jahre und älter und von Personen mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder denen die Erfahrung sowie das Wissen fehlt verwendet werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sie die entsprechenden Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

2 Verwendungszweck

Das Gerät ist ausschließlich zum Mixen konzipiert. Der Standmixer ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Standmixer nur wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

3 Erstinbetriebnahme

Standmixer und Lieferumfang prüfen

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Standmixer schnell beschädigt werden. Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

- Nehmen Sie den Standmixer aus der Verpackung.
- Kontrollieren Sie, ob der Standmixer oder die Einbauteile Schäden aufweisen.
- Ist dies der Fall, benutzen Sie den Standmixer nicht. Wenden Sie an unseren angegebenen Service.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.

Grundreinigung

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Standmixers wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

3.1 Standmixer aufstellen

Beachten Sie, dass die Oberflächenbeschichtungen von Möbeln manchmal chemische Zusätze enthalten, welche die Saugnäpfe des Standmixers angreifen und aufweichen können. Auf diese Weise können Rückstände auf der Möbeloberfläche entstehen. Legen Sie daher eine rutschfeste Unterlage unter den Standmixer.

Die Antriebseinheit (8) ist mit Antirutsch-Füssen ausgestattet, die dem Standmixer einen sicheren Halt bieten.

ACHTUNG

- Wenn Sie den Standmixer unsachgemäß aufstellen, kann es zu Beschädigungen kommen.
- Stellen Sie den Standmixer auf einer ebenen, trockenen und rutschfesten Arbeitsfläche auf. Die Arbeitsfläche sollte gut zu reinigen sein, da Sie Spritzer nicht immer vermeiden können.
- Stellen Sie den Standmixer nicht an den Rand oder an die Kante der Arbeitsfläche.
- Stellen Sie den Standmixer nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten, Heizungsrohre, etc.).

3.2 Standmixer zusammensetzen

Unsachgemäßer Umgang mit dem Standmixer oder einzelnen Geräteteilen kann zu schweren Verletzungen führen. Schalten Sie den Standmixer immer aus.

Der Standmixer verfügt über zwei Sicherheitsvorrichtungen. Er kann nur mit korrekt aufgesetztem Mixbehälter und korrekt aufgesetztem Sicherheitsdeckel in Betrieb genommen werden.

Siehe Abb. 1 und 2

1. Messersockel sicher am Mixbehälter schrauben.
2. Mixbehälter auf die Antriebseinheit setzen.
3. Darauf achten, dass der Dichtungsring (5) korrekt im Messersockel platziert ist.
4. Messersockel auf die Antriebseinheit setzen und gegen den Uhrzeigersinn drehen und somit befestigen.

Der Mixbehälter (4) ist am unteren Ende mit einem Dreieck markiert. Auf der Antriebseinheit (8) ist ebenfalls ein Dreieck abgebildet (siehe Abb. 3 und 4).

1. Setzen Sie den Mixbehälter so auf die Antriebseinheit, dass die Dreiecke an Mixbehälter und Antriebseinheit aufeinander zeigen.
2. Drehen Sie den Mixbehälter im Uhrzeigersinn. Halten Sie dabei die Antriebseinheit fest. Mixbehälter rastet hör- und spürbar ein.
3. Setzen Sie den Sicherheitsdeckel (2) so auf den Mixbehälter, dass der lange Vorsprung, vom Griff ausgesehen, rechts neben dem Griff platziert ist.
4. Drehen Sie den Sicherheitsdeckel im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Der lange Vorsprung befindet sich jetzt im Griff (Abb. 5).
5. Stecken Sie den Deckeleinsatz so in die Einfüllöffnung, dass die beiden Zapfen am Deckeleinsatz in die Aussparungen in der Einfüllöffnung passen und fixieren den Deckeleinsatz durch eine Drehung bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn.
6. Schieben Sie den Akku in die Akkuhalterung (Abb. 8).
7. Schließen Sie das Ladekabel an die Ladebuchse an und dann das Ladegerät an eine Steckdose.
8. Standmixer ist betriebsbereit.

4 Betriebsanweisung



WARNUNG

Unsachgemäßer Umgang mit dem Standmixer oder einzelnen Geräteteilen kann zu schweren Verletzungen führen.

- Berühren Sie die Messer nicht mit bloßen Händen, die Messer sind sehr scharf.
- Nehmen Sie den Sicherheitsdeckel erst ab, wenn die Messer vollständig stillstehen.
- Führen Sie keinesfalls Ortswechsel mit dem Standmixer durch, solange der Standmixer in Betrieb ist.
- Achten Sie darauf, dass
- Hände und Haare
- Kleidung, Schmuck oder andere Gegenstände während des Mixvorgangs und solange sich der Mixbehälter auf der Antriebseinheit befindet, nicht in den Mixbehälter gelangen.



WARNUNG

Beim Verarbeiten von heißem Mixgut kann es zu **Verbrühungen** kommen. Füllen Sie kein heißes oder kochendes Mixgut (wie z. B. Suppen) in den Mixbehälter.

- Unsachgemäßer Umgang mit dem Standmixer kann zu Beschädigungen des Standmixers führen.
- Beachten Sie die Füllstand-Markierungen. Füllen Sie den Mixbehälter mindestens bis zur untersten Markierung und nicht über die Markierung „MAX“ (1500 ml für Flüssigkeiten, 1200 ml für festes Mixgut).
- Betreiben Sie den Standmixer keinesfalls ohne Mixgut.
- Halten Sie die max. Betriebsdauer von 60 Sekunden ein.
- Eine zu lange Betriebsdauer kann zum Überhitzen des Motors führen. Lassen Sie den Standmixer auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie ihn erneut verwenden.

- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Standmixers, dass sich kein Besteck oder Ähnliches im Mixbehälter befindet.
- Geben Sie keine übergroßen Stücke in den Mixbehälter.
- Achten Sie bei gefrorenen Früchten darauf, dass Sie die Früchte stets in kleinen Stücken verwenden.
- Mixen Sie keine Nüsse mit Schale oder Kernen.
- Entfernen Sie immer evtl. vorhandene Stängel oder Stiele vom Mixgut, bevor Sie den Mixvorgang starten.
- Geben Sie kein Fleisch in den Standmixer.
- Öffnen Sie niemals während des Mixvorgangs den Sicherheitsdeckel.
- Reinigen Sie den Mixbehälter nach jedem Gebrauch wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

4.1 Geschwindigkeit einstellen

Der Drehknopf dient zum Wählen der Geschwindigkeitsstufen „high“, „low“, oder einer Impulsstufe „Pulse“ sowie zum Ausschalten des Standmixers „OFF“.

- Beginnen Sie den Mixvorgang mit der niedrigsten Geschwindigkeit „low“.
- Stellen Sie die Geschwindigkeit später auf die höhere Stufe „high“.
- Sie schalten den Standmixer aus, wenn Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Stufe „OFF“ stellen.
- Wenn Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Pulsstufe „P“ stellen, verwenden Sie die Impulsfunktion. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Impulsfunktion verwenden“.

Geschwindigkeits-Stufen

Stufe	Dauer	Geschwindigkeit
PULSE	max. 1 min.	maximal
HIGH		hoch
LOW		niedrig

- Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 1 Minute ununterbrochen.
- Gerät nicht mehr als 15 Sekunden ununterbrochen ohne Mixgut betreiben.
- Lassen Sie das Gerät 3 Minuten abkühlen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Wenn das Gerät 1,5 Minuten lang benutzt wird, schaltet es sich

automatisch aus. Lassen Sie das Gerät 5 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie es wieder verwenden.

- Drehen Sie den Steuerknopf in die Position „OFF“, um den Betrieb zu stoppen.
- Schalten Sie das Gerät aus.

4.2 Standmixer benutzen

Um Ihnen den Umgang mit dem Standmixer zu erleichtern, ist der Mixbehälter (4) mit Füllstand-Markierungen versehen. Die dort angegebenen Zahlen geben den jeweiligen Füllstand in Millilitern an. Die unterste Markierung weist keine Füllstand-Angabe auf. Sie entspricht einem Füllstand von 250 ml.

Betreiben Sie den Standmixer mit mindestens 250 ml Flüssigkeit. Füllen Sie nicht mehr Flüssigkeit in den Standmixer als bis zur 1500 ml-Markierung „MAX“.

Schneiden Sie feste Zutaten vor der Zugabe in den Mixbehälter stets in kleine Stücke, so verhindern Sie ein Verklemmen der Messer. Wenn Sie mit dem Standmixer zugleich feste und flüssige Zutaten verarbeiten wollen, geben Sie zuerst die flüssigen Zutaten in den Mixbehälter und mixen die Zutaten.

Geben Sie dann die festen, kleingeschnittenen Zutaten hinzu und setzen Sie den Mixvorgang fort. Um die Struktur der Nahrungsmittel zu erhalten, empfiehlt es sich, die Mixarbeiten in wenigen Sekunden zu erledigen.

1. Montieren Sie den Mixbehälter auf die Antriebseinheit wie im Abschnitt „Standmixer zusammensetzen“ beschrieben.
2. Nehmen Sie den Sicherheitsdeckel ab, indem Sie ihn so lange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sie ihn nach oben abnehmen können.
3. Füllen Sie die gewünschten Zutaten in den Mixbehälter.
4. Verschließen Sie den Mixbehälter mit dem Sicherheitsdeckel.
5. Vergewissern Sie sich, dass der Geschwindigkeitsregler auf Stufe „OFF“ eingestellt ist.
6. Um den Mixvorgang zu starten, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler langsam so weit, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht ist.

7. Um den Mixvorgang zu beenden, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Stufe „OFF“ zurück.
8. Warten Sie bis zum vollständigen Stillstand der Messer, bevor Sie den Sicherheitsdeckel abnehmen.

Zutaten nachfüllen

Während des laufenden Mixvorgangs können Sie weitere Zutaten hinzufügen.

1. Drehen Sie den Deckeleinsatz (1) gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und heben Sie ihn heraus.
2. Füllen Sie über die Einfüllöffnung die Zutaten nach oder geben Sie kleine Mengen an Flüssigkeit hinzu.
3. Benutzen Sie zum Nachfüllen weiterer Zutaten den Deckeleinsatz. Er ist geeignet zum Abmessen von 30 ml, 40 ml und 50 ml Flüssigkeit.
4. Verschließen Sie den Sicherheitsdeckel (2) mit dem Deckeleinsatz.
5. Drehen Sie den Deckeleinsatz im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.

Impulsfunktion verwenden

Der Standmixer ist mit einer Impulsfunktion ausgestattet. Sie bedeutet Kurzbetrieb bei voller Leistung. Durch das Verwenden der Impulsfunktion steht sofort die maximale Geschwindigkeit zur Verfügung.

Verwenden Sie die Impulsfunktion, wenn Sie etwas nur kurz aber intensiv mixen wollen, z. B. zum Aufschäumen einer Flüssigkeit oder zum Zerkleinern von Eiswürfeln (siehe Abschnitt „Eiswürfel zerkleinern“).

- Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler (10) auf die Stufe „PULSE“ und halten Sie den Geschwindigkeitsregler so lange in dieser Position, wie gemixt werden soll.

Verwenden Sie diese Funktion immer nur kurzzeitig und überschreiten Sie keinesfalls die maximale Betriebsdauer.

1. Beenden Sie den Mixvorgang, indem Sie den Geschwindigkeitsregler loslassen.

Eiswürfel zerkleinern

1. Füllen Sie Eiswürfel in den Mixbehälter (4). Zerkleinern Sie pro Mixvorgang nicht mehr als 10-12 Eiswürfel. Achten Sie darauf, dass die Eiswürfel nicht größer als 2,5 cm Kantenlänge haben.
2. Mit einer kleinen Menge an Eiswürfeln erzielen Sie die besten Ergebnisse.
3. Verschließen Sie den Mixbehälter mit dem Sicherheitsdeckel (2) und dem Deckeleinsatz (1) (siehe Abschnitt „Standmixer zusammensetzen“).
4. Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler (10) auf die Stufe „OFF“.
5. Schließen Sie den Standmixer an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an.
6. Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler einige Male für kurze Zeit auf die Impulsstufe „P“ und lassen Sie ihn wieder los.
7. Um den Zerkleinerungsvorgang zu beenden, stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die Stufe „OFF“.

5 Reinigung

Eine ordnungsgemäße Wartung gewährleistet einen langjährigen Betrieb Ihres Geräts. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

Die Messer sind sehr scharf. Ein Berühren der Messer während des Reinigens kann zu Verletzungen führen. Gehen Sie beim Reinigen und Trocknen des Mixbehälters und der Messer vorsichtig vor. Berühren Sie die Messer nicht mit bloßen Händen.



WARNUNG

Unsachgemäßer Umgang mit dem Standmixer kann zu **elektrischem Stromschlag** führen.

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser kann einen Kurzschluss verursachen.

Gerät reinigen

- Schalten Sie den Standmixer immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie den Standmixer reinigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gehäuse der Antriebseinheit gelangt.
- Tauchen Sie den Standmixer niemals in Wasser.

Unsachgemäßer Umgang mit dem Standmixer kann zu Beschädigungen führen.

- Geben Sie den Standmixer oder einzelne Geräteteile (bis auf Mixbehälter, Deckel und Deckeleinsatz) keinesfalls in die Spülmaschine.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel, scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Waschen Sie Mixbehälter, Deckel, Dichtungsring, Messereinheit und die Messersockel mit heißem Seifenwasser. Sorgfältig spülen und trocknen.
- Messbecher, Deckel und Glas können auch in der Spülmaschine gereinigt werden.

Antriebseinheit reinigen

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.

- Lassen Sie den Standmixer vollständig abkühlen.
- Wischen Sie die Antriebseinheit (8) mit einem trockenen, allenfalls leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Reiben Sie die Antriebseinheit anschließend gut trocken. Verwenden Sie dazu ein weiches Tuch.

Mixbehälter zwischen den Mixvorgängen reinigen

Für den Fall, dass das Gerät vor der erneuten Verwendung zum Mischen verschiedener Lebensmittel gereinigt werden muss, gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor:

- Setzen Sie den Mixbehälter auf die Antriebseinheit, wie im Abschnitt „Standmixer zusammensetzen“ beschrieben.
- Gießen Sie lauwarmes Wasser in den Mixbehälter.
- Verschließen Sie den Mixbehälter mit dem Sicherheitsdeckel (2) und dem Deckeleinsatz (1) (siehe Abschnitt „Standmixer benutzen“).
- Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler (10) auf die Stufe „PULSE“.
- Lassen Sie ihn nach einigen Sekunden los. Geschwindigkeitsregler kehrt automatisch in die Position OFF zurück.
- Entfernen Sie den Mixbehälter von der Antriebseinheit und schütten das Wasser weg.

6 Akkuanzeige

Akkuanzeige in Balken	Farbe	Modus	Akkulevel in % Anmerkung
1 Balken blinkt	Blau	Aufladung	Akku Stand < 25
1 Balken blint			Akku Stand 25 < 50
1 Balken leuchtet			Akku Stand 50 < 75
2 Balken leuchten			
1 Baken blinkt			
3 Balken leuchten			Akku Stand 75 < 100
1 Balken blinkt			
			Akku ist voll
4 Balken leuchten	Rot	In Betrieb	Akku Stand 75 < 100n
3 Balken leuchten			Akku Stand 50 < 75n
2 Balken leuchten			Akku Stand 25 < 50
1 Balken leuchtet		Defekt	Akku Stand < 25
1 Balken blinkt			Akku laden
4 Balken blinken			Akku ist defekt
Alle Balken sind aus		Nicht in Betrieb	Akku ist leer oder das Gerät ist Ausgeschaltet.

Tabelle 1

Akku aufladen

Die Ladung des Akkupacks ist in einem niedrigen Zustand. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

1. Laden Sie das Gerät an einem sicheren Ort, fern von Feuchtigkeit und Wärmequellen auf.
2. Laden Sie den Akku vor der Lagerung immer auf.
Überprüfen Sie, dass der Akku (12) komplett im Akkuanschluss (14) eingesetzt ist.
3. Stecken Sie das den Adapterstecker in den Akkuanschluss (14) am Geräteboden und den Steckdosenanschluss in die Steckdose.
Die LED Leuchten blinken 10 Sekunden lang, bevor sie den aktuellen Batteriestatus anzeigen (siehe Tabelle 1).

7 Fehlerbehebung

Fehler	Möglicher Grund	Lösung
Standmixer zeigt keine Funktion	Mixbehälter sitzt nicht korrekt auf der Antriebseinheit.	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF“ und überprüfen Sie die Montage des Mixbehälters auf der Antriebseinheit.
	Sicherheitsdeckel sitzt nicht korrekt auf dem Mixbehälter.	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF“ und überprüfen Sie die Montage des Deckels auf dem Mixbehälter
	Netzstecker ist nicht richtig mit der Steckdose verbunden.	Schließen Sie den Netzstecker vorschriftsmäßig an eine Steckdose an.
	Steckdose hat keinen Strom.	Prüfen Sie die Steckdose durch Anschluss eines anderen Gerätes.
	Fehlender/nicht vollständig eingesetzter Akku	Einlegen des Akkus in den Akkuanschluss
	Überhitztes Gerät (4 rote Blinkleuchten)	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF“, nehmen Sie den Akku heraus und lassen Sie diesen abkühlen, bevor Sie ihn wieder verwenden.
	Fehlfunktion des Geräts / Beschädigter Akku	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF“, entfernen Sie den Akku. Kontaktieren Sie qualifiziertes Personal, um das Gerät zu überprüfen.
Messer drehen sich nicht	Ein nicht zum Mixen geeignetes Lebensmittel befindet sich im Mixbehälter.	Stellen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „0“ und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Entleeren Sie den Mixbehälter.
Messer drehen sich sehr langsam	Zu viel Mixgut im Mixbehälter	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF“, nehmen Sie einige Lebensmittel heraus, schütteln Sie die Zutaten zum Umverteilen, starten Sie den Mixvorgang erneut
	Zu wenig Flüssigkeit im Mixbehälter	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF“, fügen Sie etwas Flüssigkeit hinzu, starten Sie den Mixvorgang erneut
Mixvorgang stoppt plötzlich	Entleerter Akku (1 rotes Blinklicht)	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF“, schließen Sie das Ladekabel an die Ladebuchse an und dann das Ladegerät an eine Steckdose an. Starten Sie den Betrieb wieder, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist.
	Überlasteter Motor (4 rote Blinkleuchten)	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF“, nehmen Sie den Akku heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Fehler	Möglicher Grund	Lösung
Akku kann nicht aufgeladen werden	Netzstecker ist nicht richtig mit der Steckdose verbunden.	Schließen Sie den Netzstecker vorschriftsmäßig an eine Steckdose an.
	Beschädigter Akku / Beschädigtes Ladekabel	Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und dann den Adapterstecker von der Ladebuchse, entfernen Sie den Akku und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal, um das Gerät zu überprüfen.
Mixgut ist nicht vollständig gemischt	Mixgut ist zu gross	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF“, entfernen Sie die Zutaten und schneiden Sie sie in kleinere Stücke.
	Zu viel Mixgut im Mixbehälter	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF“, nehmen Sie einige Lebensmittel heraus, schütteln Sie die Zutaten zum Umverteilen, starten Sie den Mixvorgang erneut
Austritt von Flüssigkeit	Geräteeinzelteile nicht richtig montiert	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF“ und überprüfen Sie den Aufbau.
	Zu viel Mixgut im Behälter	Drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf „OFF“, nehmen Sie einige Lebensmittel heraus, schütteln Sie die Zutaten zum Umverteilen, starten Sie den Mixvorgang erneut
	Fehlender Dichtungsring	Stoppen Sie den Mixvorgang stoppen und setzen den fehlenden Dichtungsring (3, 5) ein.
	Beschädigter Dichtungsring	Ersetzen Sie den Dichtungsring

8 Altgeräteentsorgung



Dieses Produkt wird gemäß der europäischen Abfallrahmenrichtlinie 2012/ 19/EU gekennzeichnet. Die Richtlinie regelt die richtige Entsorgung des Produkts. Die umweltgerechte Entsorgung wird mögliche negative Folgen für die Gesundheit verhindern, die durch eine falsche Entsorgung verursacht werden. Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Der Benutzer muss das Produkt an/bei einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischer und elektronischer Ausrüstung zurückgeben. Die Entsorgung muss die bestehenden lokalen Vorschriften erfüllen. Für weitere Informationen kontaktieren

9 General safety instructions

- Avoid injuries and damage by transporting the appliance in the packaging.
- Install and connect the appliance only as directed in this manual.
- The plug must be accessible after installation. In an emergency, immediately disconnect the device.



WARNING

When connecting or removing the plug and the power cable do not touch it with wet hands.



WARNING

After removing the packaging, check all equipment parts and accessories were delivered. If in doubt, do not use it and contact a qualified technician. The packaging materials (plastic bags, polystyrene, metal clips, etc.) must not be left within reach of children as they are potentially dangerous and must be disposed of in accordance with applicable regulations.



WARNING

The unit must be outside the reach of pets, children or people who can not use it. Do not let the unit be unattended when it is connected to a power source.

- Take the necessary precautions to prevent children from playing with the unit
- The unit can only be used by children over eight years and by people whose physical, mental or emotional capacity is limited or impaired or lack the experience or knowledge when they are supervised, after they receive instructions on the safe use of the device and they understand the dangers.
- Children should not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance that must be performed by the user, may not be performed by children, unless they are supervised.
- The unit can only be used by children

over eight years and by people whose physical, mental or emotional capacity is limited or impaired or lack the experience or knowledge when they are supervised, after they receive instructions on the safe use of the device and they understand the dangers. Children should not play with the unit. The cleaning and maintenance should not be performed by children unless they are older than 8 years and are supervised.

10 Usage

The unit is exclusively designed for mixing. The blender is intended solely for private use and not for commercial use.

Use the blender just as described in this manual. Any other use is considered improper and can result in property damage or even personal injury.

The manufacturer or dealer will not accept liability for damage caused by improper or incorrect use.

11 Initial start-up

Check blender and delivery

If you open the package carelessly with a sharp knife or other pointed object, the blender can be easily damaged.

Be very careful when opening.

The blender is protected from damage during transport by the packaging.

1. Take the blender from the packaging.
2. Check that the blender or the installation parts have damage.
3. If this is the case, do not use the blender. Contact our specified service centre.
4. Check whether the delivery is complete.

11.1 Basic cleaning

Remove the packaging materials, and protective films.

Clean all the parts of the blenderd before the first use as described in "Cleaning".

11.2 Set up blender



WARNING

- If you place the blender improperly, it can cause damage.
- Place the blender on a flat, dry and non-slip work surface. The work area should be easy to clean, since you can not always prevent splatter.

Don't place the blender on or near the edge of the working surface.

Never place the blender on or near hot surfaces (eg. hobs, heating pipes, etc.). Note that the surface coatings of furnitures sometimes contain chemical additives which affect and soften the suction cups of the blender. In this way, residues can arise on the furniture surfaces. Therefore, place a non-slip surface under the blender.

The drive unit 5 is equipped with suction cups which provide a secure grip for the blender.

Set the blender up that it is easily accessible and near a power outlet.

11.3 Compose blender

Improper handling of the blender or individual instruments can cause serious injury.

Turn the blender off when you assemble or disassemble the blender.

The blender has two safety devices. It can only be used with a properly attached mixing bowl and properly attached safety covers.

See Fig. 1 and 2

1. Screw the blade base securely to the blender jug.
2. Place the blender jug on the drive unit.
3. Ensure that the seal ring (5) is correctly positioned in the blade base.
4. Place the blade base on the drive unit and turn in clockwise direction to lock.

The blender jug (4) has a triangular mark on the lower end. The drive unit (8) also has a triangular mark (see Fig. 3 and 4).

1. Place the blender jug onto the drive unit so that the triangles on blender

jug and drive unit are aligned.

2. Turn the blender jug in clockwise direction, holding the drive unit firmly. The blender jug must engage tangibly and audibly.
3. Place the safety lid (2) onto the blender jug in such a way that the long protrusion is positioned to the right of the handle as seen from the handle.
4. Turn the safety lid in clockwise direction as far as it will go. The long protrusion is now in the handle (Fig. 5).
5. Place the lid insert into the filler opening so that the two lugs of the lid insert fit into the recesses in the filler opening, then fix the lid insert by turning in clockwise direction as far as it will go.
6. Push the battery into the battery holder (Fig. 8).
7. Connect the charger cable to the charger socket, and then the charger to a mains plug socket.
8. The blender is ready for operation.

12 Operating instructions



WARNING

- Improper handling of the blender or individual instruments can cause serious injury. Do not touch the knife with bare hands, the blades are very sharp.
- Do not remove the safety cap until the blades have completely stopped.
- Do not change the location of the blender while the blender is running.

Make sure that hands, hair, clothing, jewelry or another object during the mixing process, and as long as the mixing container is located on the drive unit, are not getting in the jug. Always make sure that the speed controller is at level "0" (off) before connecting the blender to a socket.



WARNING

When processing hot mixing goods, it can cause scalding.

Do not put hot or boiling mixing goods (such as soups) in the jug.



WARNING

Improper handling of the blender can lead to damage of the blender.

- Take note of the level marks. Fill the mixing bowl at least to the lowermost mark (250 ml) and do not exceed the "MAX" (1500 ml) mark.
- Do not operate the blender without mixing goods.
- Observe the maximum operating time of 60 seconds.
- A too long operating time can lead to overheating of the engine. Allow the blender to cool on room temperature before using it again.
- Before turning on the blender, make sure no cutlery or the like is in the mixing bowl.
- Do not place over-sized pieces in the blender jug.
- Make sure when you use frozen fruit that you always use the fruit in small pieces.
- Do not mix nuts in shell or seeds.
- Always remove any existing stems or stalks from mixing goods before you start the mixing process.
- Do not place meat in the blender.
- Never open the safety cover during the mixing process.
- Clean the mixing bowl after each use as described in "Cleaning".

12.1 Adjust speed

The speed control is used to select between two speed levels "1" and "2" a pulse level "P" as well as to turn off the blender, level "0".

1. Start the mixing process at the lowest speed "1".
2. Later set the speed on the higher level.
3. You turn off the blender, if you set the speed control to the "0" level.
4. If you set the speed control to the pulse level "P", you are using the pulse function. Refer to the section "Pulse function".

12.2 Use blender

To facilitate the handling of the blender, the blender container 3 is provided with level markings. The numbers indicated there refer to the respective level in milliliters. The lowest mark has no level indication.

It corresponds to a level of 250 ml.

1. Operate the blender with at least 250 ml of liquid.
2. Do not fill more liquid in the blender as the 1500 ml mark "MAX".
3. Always cut solid ingredients before adding it in the bowl in small pieces so you prevent jamming of the knives. If you want to process solid and liquid ingredients to the blender at the same time, first enter the liquid ingredients into the mixing bowl and mix the ingredients.

Then enter the solid, finely chopped ingredients, and continue the mixing process. In order to obtain the structure of the food, it is best to do the mixing process in a few seconds.

1. Assemble the blender jug onto the drive unit as described in "Compose blender".
2. Remove the safety cover by turning it counter-clockwise, until you can take it off.
3. Fill the desired ingredients into the blender jug.
4. Close the jug with the security cover.
5. Make sure that the speed control is set to "0".
6. Connect the blender to a properly installed socket.
7. To start the mixing process, turn the speed control slowly up, until the desired speed is reached.
8. To stop mixing for a while, turn the speed control to level "0".
9. Wait for a complete stop of the blades before you take the safety lid off.

Ingredients refill

During the current mixing process, you can add other ingredients.

1. Turn the lid insert counter-clockwise until it stops and take it out.
2. Fill ingredients through the filler or add small amounts of liquid.
3. Use the lid insert to refill other ingredients.

Use the cover as a measuring cup. It is suitable for measuring 30 ml, 40 ml and 50 ml of liquid.

EN

1. Close the safety cover 2 with the lid insert.
2. Turn the lid insert clockwise until it clicks.

Using pulse function

The blender has a pulse function. It means short operation at full power. By using the pulse function is the maximum speed is immediately available. Use the pulse function if you want to mix for a short time but intense. For example, for foaming a liquid, or for crushing ice (see "Crush ice cubes").

In order to enable this feature,

1. Turn the speed control 6 to the pulse level "P" and hold it in this position for as long as you want to mix. Use this function only sporadically and never exceed the maximum operating time.
2. Stop the mixing process by releasing the speed control.

Crush ice cubes

1. Fill ice cubes into the blender jug 3. Do not crush more than 10 to 12 ice cubes per mixing process. Make sure that the ice is not greater than 2.5 cm edge length. With a small amount of ice cubes, you get the best results.
2. Close the mixing bowl with the safety cover 2 and the lid insert 1 (see section "Compose blender").
3. Set the speed control 6 to level "0".
4. Connect the blender to a properly installed socket.
5. Turn the speed control several times for a short time to the pulse level "P" and let it go again.
6. To end the crushing operation, set the speed control to level "0".
7. Unplug the blender from the socket.

13 Cleaning



WARNING

Improper handling of the blender can be causing an electric shock. Water penetrated in the housing can cause a short circuit.

Turn the blender off, and remove the power plug from the socket before cleaning the blender. Make sure that no water gets into the housing of the drive unit.

Never immerse the blender in water.

Improper handling of the blender can lead to damage. Do not place the blender or individual parts in the dishwasher.

Do not use abrasive cleaners or scouring agents, sharp or metallic cleaning objects such as knives and the like. These can damage the surface.

Clean drive unit

1. Allow to cool the blender entirely.
2. Wipe the drive unit 7 with a dry, possibly slightly damp cloth.
3. Rub the drive unit then dry. Use a soft cloth for this.

Clean mixing bowl

The blades are very sharp. A touch of the knife during cleaning can cause injury. Use care and caution when cleaning and drying the blender container and the knife.

Do not touch the knife with bare hands.

1. Place the jug on the drive unit as described in "Compose blender".
2. Pour some lukewarm water with detergent into the mixing bowl.
3. Cover the mixing bowl with the safety cover 2 and the lid insert 1 (see "Use blender").

Set the speed control 8 to level "0".

14 Disposal of old units



This product is marked according to the European Waste Framework Directive 2012/19/EU. The Directive regulates the proper disposal of the product. The environmentally friendly disposal will prevent possible negative health consequences caused by incorrect disposal. The symbol on the product or its packaging indicates that this product may not be disposed with normal household waste. The user must return the product to/at a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

The disposal must comply with the current local regulations. Safety instructions
All safety instructions in this manual are labeled with a warning symbol. They show potential hazards at an early stage. It is essential to read this information and follow it up.

The following symbols and warnings are indicated in these instructions, on the blender or on the packaging.

Explanation of safety instructions:

15 Battery level

Battery charge state bars	Colour	Mode	Battery level in % Note	
1 bar flashing	blue	Charging	Battery charge level < 25	
1 bar flashing			Battery charge level 25 < 50	
1 bar steady light				
2 bars steady light			Battery charge level 50 < 75	
1 bar flashing				
3 bars steady light			Battery charge level 75 < 100	
1 bar flashing				
			Battery is fully charged	
4 bars steady light			In operation	Battery charge level 75 < 100n
3 bars steady light				Battery charge level 50 < 75n
2 bars steady light	Battery charge level 25 < 50			
1 bar steady light	Battery charge level < 25			
1 bar flashing	Red	Defective	Battery charging	
4 bars flashing			Battery is defective	
No bars are lit			Not in operation	Battery is empty or the appliance is switched off.

Battery charging

The charge of the battery pack is at a low level. Charge the battery completely before using the appliance for the first time.

1. Charge the appliance in a safe place, well away from moisture and heat sources.
2. Always charge the battery completely before storing.
3. Check that the battery (12) is inserted completely into the battery connection (14).
4. Insert the adapter plug into the battery connection (14) in the base of the appliance and the mains plug into the main plug socket.

The LEDs flash for 10 seconds before they display the current battery charge status (see Table 1).

16 Troubleshooting

Error	Possible reason	Solution
The blender is not functioning	The jug is not sitting correctly on the drive unit.	Set the speed control to level "0" and unplug the power cord from the socket. Put the jug on the drive unit, as described in "Compose blender".
	The security cover does not sit correctly on the mixing bowl.	Set the speed control to level "0" and unplug the power cord from the socket. Place the safety lid on the blender jug, as described in "Compose blender".
	The power cord is not properly connected in the socket.	Connect the power cord correctly to a socket.
	The socket has no electricity.	Check the socket by connecting another device.
	Missing/not fully inserted battery	Inserting the battery into the battery connection
	Appliance overheated (4 red flashing lights)	Turn the speed controller to "OFF", remove the battery and allow it to cool down before using the appliance again.
	Appliance malfunction / damaged battery	Turn the speed controller to "OFF" and remove the battery. Contact a qualified person to have the appliance inspected.
The blades do not rotate.	Empty battery (1 red flashing light)	Turn the speed controller to "OFF", connect the charger cable to the charger socket, and then the charger to a mains plug socket. Put the appliance into operation again as soon as the battery is fully charged.
	Motor overloaded (4 red flashing lights)	Turn the speed controller to "OFF", remove the battery and allow the appliance to cool down.
Battery cannot be charged	Mains plug is not correctly plugged into the plug socket.	Connect the mains plug to a plug socket in the prescribed manner.
	Damaged battery / damaged charger cable	Disconnect the charger from the mains plug socket, then the adapter plug from the charger socket, remove the battery and contact a qualified person to have the appliance inspected.

When in doubt, consult a qualified expert.

17 Recommandations de sécurité

Toutes les recommandations de sécurité dans ce mode d'emploi sont caractérisées par un symbole d'avertissement. Ils avertissent d'un danger possible. Il est indispensable de lire et de suivre ces informations.

Explication des recommandations de sécurité:

Les symboles et avertissements suivants sont mentionnés dans ce mode d'emploi, sur le blender ou sur l'emballage.

IMPORTANT

Décrit une situation qui peut provoquer un dommage considérable à votre propriété ou à l'environnement.

Recommandations générales de sécurité

- Évitez les blessures et les dommages en ne transportant votre appareil qu'emballé.
- Ne montez et ne raccordez l'appareil qu'en suivant les recommandations de ce mode d'emploi.
- La prise doit être accessible après l'installation.
- En cas d'urgence, enlevez immédiatement la prise de l'appareil.



AVERTISSEMENT

Quand vous la connectez ou l'enlevez, ne touchez pas la prise et le câble d'alimentation avec des mains mouillées ou humides.



AVERTISSEMENT

Après avoir déballé l'appareil, vérifiez que toutes les pièces de l'appareil ainsi que les accessoires ont été livrés. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez un technicien qualifié. Les emballages (sacs en plastique, polystyrène, boucles métalliques, etc.) ne peuvent être laissés à portée des enfants, car ils représentent une source de danger et ils doivent être mis au rebut selon les prescriptions en vigueur.



AVERTISSEMENT

L'appareil doit être gardé hors de portée des animaux, des enfants ou de personnes qui ne peuvent l'employer. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il est raccordé à une source de courant.

- Prenez les mesures qui s'imposent pour empêcher les enfants de jouer avec l'appareil
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de huit ans ou par des personnes dont les capacités physiques, mentales ou émotionnelles sont limitées ou influencées ou qui manquent d'expérience ou de connaissance seulement sous surveillance après que celles-ci ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles en aient compris les dangers.
- Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance qui doivent être réalisés par l'utilisateur ne doivent pas être entrepris par des enfants s'ils ne sont pas surveillés.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de huit ans ou par des personnes dont les capacités physiques, mentales ou émotionnelles sont limitées ou qui manquent d'expérience ou de connaissance s'ils sont bien surveillés ou s'ils ont obtenu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et s'ils en ont compris les dangers. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne devraient pas être réalisés par des enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et sous surveillance.

18 Utilisation prévue

L'appareil a été uniquement conçu pour mixer. Le blender ne convient qu'à un usage privé et n'est pas adapté à une utilisation industrielle.

N'utilisez ce blender que comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut provoquer des dommages matériels ou corporels.

Le fabricant ou le revendeur n'est pas

responsable des dommages qui sont la conséquence d'une utilisation non conforme ou erronée.

19 Première mise en service

Vérifier le blender et le contenu de la livraison

Si vous ouvrez l'emballage imprudemment avec un couteau pointu ou tout autre objet bien aiguisé, le blender pourrait être facilement endommagé.

Procédez donc à l'ouverture avec prudence.

Le blender se trouve dans un emballage le protégeant des dommages pendant le transport.

1. Ôtez le blender de l'emballage.
2. Contrôlez si le blender ou les pièces à monter ont des signes de dommage.
3. Si c'est le cas, n'utilisez pas le blender. Adressez-vous au service que nous vous avons indiqué.
4. Vérifiez si la livraison est complète.

Nettoyage en profondeur

1. Enlevez le matériel d'emballage et l'ensemble des feuilles de protection.
2. Avant la première utilisation, nettoyez toutes les pièces du blender comme décrit dans le chapitre « nettoyage ».

Monter le blender



AVERTISSEMENT

- Si vous montez le blender de manière non conforme, cela peut provoquer des dommages.
- Posez le blender sur un plan de travail plat, sec et non glissant. Le plan de travail devrait être facile à nettoyer, car vous ne pourrez pas toujours éviter les éclaboussures.

Ne posez pas le blender sur le bord ou sur l'arête du plan de travail.

Ne mettez jamais le blender sur ou à proximité de surfaces chaudes (p.ex. plaques de cuisson, tuyaux de chauffage, etc.).

Faites attention, car les recouvrements des meubles contiennent parfois des compléments chimiques qui peuvent aggraver les ventouses du blender et les ramollir. C'est ainsi qu'il peut y avoir des dépôts sur les surfaces des meubles. Posez donc un dessous antiglisse sous le blender.

L'unité d'entraînement 5 est équipée de ventouses qui offrent un maintien stable au blender.

Posez le blender à un endroit accessible à proximité d'une prise.

19.1 Assembler le blender

Une manipulation incorrecte du blender ou de certaines pièces de l'appareil peut provoquer de graves blessures.

Éteignez toujours le blender et débranchez la prise de la prise murale quand vous assemblez ou démontez le blender.

Le blender dispose de deux dispositifs de sécurité.

Il ne peut être mis en route que si le bol mélangeur et le couvercle de sécurité sont correctement positionnés.

Le bol mélangeur 3 est marqué en bas par un triangle. Sur l'unité d'entraînement 7, on a représenté un cadenas ouvert et refermé.

Voir fig. 1 et 2

1. Vissez sûrement la base du couteau au bol du mixeur.
2. Placez le bol du mixeur sur l'unité d'entraînement.
3. Veillez à ce que la bague d'étanchéité (5) soit correctement positionnée dans la base du couteau.
4. Placez la base du couteau sur l'unité d'entraînement et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la fixer.

Le bol du mixeur (4) est marqué d'un triangle à l'extrémité inférieure. Un triangle est également représenté sur l'unité d'entraînement (8) (voir fig. 3 et 4).

1. Placez le bol du mixeur sur l'unité d'entraînement de manière à ce que les triangles du bol du mixeur et de l'unité d'entraînement coïncident.
2. Tournez le bol du mixeur dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour ce faire, tenez fermement l'unité d'entraînement. Le bol du mixeur s'enclenche de manière audible et perceptible.
3. Placez le couvercle de sécurité (2)

sur le bol du mixeur de sorte que la longue saillie, vue de la poignée, soit placée à droite de la poignée.

4. Tournez la couvercle de sécurité dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée. La longue saillie se trouve maintenant dans la poignée (fig. 5).
5. Insérez la garniture du couvercle dans l'ouverture de remplissage de sorte que les deux broches de la garniture du couvercle s'insèrent dans les évidements de l'ouverture de remplissage et fixez la garniture du couvercle en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.
6. Poussez la batterie dans le support de batterie (fig. 8).
7. Branchez le câble de chargement à la prise de charge, puis branchez le chargeur à une prise électrique.
8. Le blender est prêt à fonctionner.



AVERTISSEMENT

- Une manipulation incorrecte du blender ou de certaines pièces de l'appareil peut provoquer de graves blessures. Ne touchez pas les lames à mains nues, les lames sont très coupantes.
- N'enlevez le couvercle de sécurité que quand les lames sont complètement arrêtées.
- Ne changez absolument pas l'emplacement du blender tant que le blender est en marche.

Veillez à ce que les mains, les cheveux, les vêtements, les bijoux ou d'autres objets pendant le processus de mélange, et aussi longtemps que le bol mélangeur est sur l'unité d'entraînement, ne tombent dans le bol mélangeur. Veillez surtout à ce que le régulateur de vitesse soit sur la position « 0 » (éteint) avant de brancher le blender sur une prise murale.



AVERTISSEMENT

Lorsque vous traitez des produits chauds, vous pouvez vous brûler. Ne mettez pas de produit à mélanger qui soit chaud ou en train de cuire (p.ex. de la soupe) dans le blender.



AVERTISSEMENT

- Une utilisation non conforme du blender peut provoquer des dommages au blender.
- Respectez le marquage de limite de remplissage. Remplissez le blender au moins jusqu'au marquage inférieur (250 ml) et ne dépassez pas le marquage « MAX » (1500 ml).
- Ne faites jamais tourner le blender à vide.
- Respectez la durée maximale d'utilisation qui est de 60 secondes.
- Une durée d'utilisation trop longue peut provoquer la surchauffe du moteur. Laissez refroidir le blender à température ambiante avant de l'utiliser à nouveau.
- Avant d'allumer le blender, assurez-vous qu'il n'y a pas de couvert ou d'objet semblable dans le blender.
- N'introduisez pas de très gros morceaux dans le blender.
- Pour les fruits congelés, veillez à toujours utiliser des fruits en petits morceaux.
- Ne mélangez aucune noix avec sa coquille et aucun noyau.
- Enlevez les tiges ou queues éventuelles du produit à mixer avant de commencer le processus de mélange.
- Ne mettez pas de viande dans le blender.
- N'ouvrez jamais le couvercle de sécurité pendant le processus de mélange.
- Nettoyez le bol mélangeur après chaque utilisation comme décrit dans le chapitre « nettoyage ».

19.2 Régler la vitesse

Le régulateur de vitesse sert à faire une sélection entre Deux niveaux de vitesse « 1 » et « 2 », un niveau d'impulsion « P » ainsi qu'éteindre le blender, en le mettant sur « 0 ».

- Lancez le processus de mixage à la plus petite vitesse « 1 ».
- Mettez ensuite la vitesse au niveau supérieur.
- Vous éteignez le blender en mettant le

- régulateur de vitesse au niveau « 0 ».
- Si vous mettez le régulateur de vitesse sur « P », vous utilisez la fonction impulsion. Pour ce faire, lisez le chapitre « utiliser la fonction impulsion ».

19.3 Utiliser le blender

Pour simplifier le maniement du blender, le bol mélangeur 3, contient des marquages pour le remplissage. Les chiffres qui y sont entrés donnent le niveau de remplissage en millimètres. Le marquage inférieur ne reflète pas une donnée de niveau de remplissage. Il correspond à un remplissage de 250 ml.

Utilisez le blender avec au moins 250 ml de liquide.

Ne mettez pas plus de liquide dans le blender que le marquage MAX de 150 ml. Avant de mettre des ingrédients solides dans le bol mélangeur, coupez-les toujours en petits morceaux pour éviter que les lames ne se coincent. Quand vous voulez traiter à la fois des ingrédients solides et liquides dans le blender, mettez d'abord les ingrédients liquides et mixez les ingrédients.

Mettez ensuite les ingrédients solides coupés en petits morceaux et continuez le processus de mixage. Pour obtenir la structure de l'aliment, il est recommandé d'effectuer le processus en quelques secondes.

1. Montez le blender sur l'unité d'entraînement comme décrit au chapitre « monter le blender ».
2. Enlevez le couvercle de sécurité, en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous puissiez l'enlever vers le haut.
3. Remplissez le bol mélangeur avec les ingrédients souhaités
4. Refermez le bol mélangeur avec le couvercle de sécurité.
5. Assurez-vous que le régulateur de sécurité se trouve sur « 0 ».
6. Branchez le blender sur une prise murale correctement installée.
7. Pour lancer le processus de mixage, tournez lentement le régulateur de vitesse.
8. Jusqu'à ce que vous obteniez la vitesse souhaitée.
9. Pour terminer le processus de mixage, tournez de nouveau le régulateur de vitesse sur « 0 ».

10. Attendez l'arrêt total des lames avant d'enlever le couvercle de sécurité.

Ajouter des ingrédients

Pendant le processus de mixage, vous pouvez ajouter d'autres ingrédients.

1. Tournez l'insert du couvercle 1 dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic et soulevez-le.
2. Par l'ouverture de remplissage, ajoutez les ingrédients ou ajoutez de petites quantités de liquide.
3. Utilisez la garniture du couvercle pour ajouter d'autres ingrédients.
4. Utilisez la garniture de couvercle comme verre mesureur. Il convient pour mesurer 30ml, 40 ml et 50 ml de liquide.
5. Refermez le couvercle de sécurité avec l'insert du couvercle.
6. Tournez l'insert du couvercle de sécurité dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic.

Utiliser la fonction d'impulsion

Le blender est équipé d'une fonction à impulsion. Cela signifie fonctionnement court à grande puissance. En utilisant la fonction d'impulsion, on dispose immédiatement de la vitesse maximale. Utilisez la fonction d'impulsion quand vous voulez mixer quelque chose de façon intensive pendant peu de temps, p.ex. pour faire mousser un liquide ou piler de la glace (Voir chapitre « piler des glaçons »).

Pour activer cette fonction,

1. Tournez le bouton de vitesse 6 sur le mode impulsion « P » et maintenez-le enfoncé aussi longtemps qu'il sera nécessaire de mixer dans cette position.
2. N'utilisez cette fonction toujours que brièvement et ne dépassez en aucun cas la durée maximale de fonctionnement.
3. Arrêtez le processus de mixage en lâchant le bouton de vitesse.

Piler de la glace

1. Mettez des glaçons dans le bol mélangeur 3. Par processus de mixage, ne pilez pas plus de
2. 10-12 glaçons. Veillez à ce que les glaçons ne fassent pas plus de 2,5 cm. Vous obtiendrez de meilleurs résultats avec une plus petite quantité de glaçons.

3. Refermez le bol mélangeur avec le couvercle de sécurité 2 et la garniture de couvercle 1 (voir chapitre « monter le blender »).
4. Mettez le bouton de vitesse 6 sur le « 0 ».
5. Branchez le blender sur une prise murale correctement installée.
6. Tournez le bouton de vitesse plusieurs fois pendant un petit temps sur le mode impulsion « P » et relâchez-le.
7. Pour terminer le processus de pilage, tournez de nouveau le régulateur de vitesse « 0 ».
8. Débranchez le blender de la prise.

20 Nettoyage



AVERTISSEMENT

Une utilisation non conforme du blender peut provoquer des électrocutions. Si de l'eau entre dans le boîtier, cela peut provoquer un court-circuit.

Éteignez toujours le blender et débranchez la prise de la prise murale avant de nettoyer le blender. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau qui entre dans le boîtier de l'unité d'entraînement.

Ne plongez jamais le blender dans l'eau.

Une utilisation non conforme du blender peut provoquer des dégâts. Ne mettez jamais le blender ou des pièces séparées de l'appareil dans le lave-vaisselle.

N'utilisez aucun détergent ou abrasif agressif, ni d'objets de nettoyage pointus ou métalliques comme des couteaux ou objets semblables. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.

Nettoyer l'unité d'entraînement

- Débranchez la prise murale avant le nettoyage.
- Faites refroidir totalement le blender.
- Essuyez l'unité d'entraînement 7 avec un chiffon sec, à la rigueur légèrement humide.
- Séchez bien l'unité d'entraînement pour terminer avec un chiffon. Pour ce faire, utilisez un chiffon doux.
- Nettoyer le bol mélangeur
- Les lames sont très coupantes. Si vous touchez les lames pendant le nettoyage, cela peut provoquer des blessures.
- Soyez prudent lors du nettoyage et du

séchage du bol mélangeur.

- Ne touchez pas les lames à mains nues.
- Montez le bol mélangeur sur l'unité d'entraînement comme décrit au chapitre « Monter le blender ».
- Versez un peu d'eau tiède avec du détergent dans le bol mélangeur.
- Refermez le bol mélangeur avec le couvercle de protection 2 et la garniture de couvercle 1 (voir chapitre « utiliser le blender »).
- Mettez le bouton de vitesse 8 sur le niveau « 0 ».

21 Mise au rebut des anciens appareils



Ce produit est défini selon la directive européenne cadre sur les déchets 2012/19/EU. La directive régule la mise au rebut correcte du produit. La mise au rebut écologique

empêche les conséquences négatives possibles sur la santé qui sont la conséquence d'une mauvaise mise au rebut. Le symbole sur le produit ou l'emballage informe que ce produit ne peut pas être mis au rebut avec les déchets ordinaires. L'utilisateur doit retourner le produit à son point de collecte pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique.

La mise au rebut doit correspondre aux prescriptions locales existantes. Pour plus d'informations, contactez:

22 Charger la batterie

La charge du pack de batteries est à un niveau bas. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation.

1. Chargez l'appareil dans un endroit sûr, à l'abri de l'humidité et des sources de chaleur.
2. Chargez toujours la batterie avant de la stocker.
Vérifiez que la batterie (12) est complètement insérée dans le connecteur de batterie (14).
3. Insérez la fiche de l'adaptateur dans le connecteur de batterie (14) sur le

dessous de l'appareil et le connecteur de la prise dans la prise de courant. Les voyants LED clignotent pendant 10 secondes avant d'afficher l'état actuel de la batterie (voir tableau 1).

23 Dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solution
Le blender n'affiche aucune fonction	Le bol mélangeur n'est pas placé correctement sur l'unité d'entraînement	Mettez le bouton de vitesse sur le niveau « 0 » et retirez la prise de la prise murale. Placez le bol mélangeur comme décrit dans le chapitre « assembler le blender » sur l'unité d'entraînement
	Le couvercle de sécurité n'est pas bien placé sur le bol mélangeur	Mettez le bouton de vitesse sur le niveau « 0 » et retirez la prise de la prise murale. Mettez le couvercle de sécurité, comme décrit dans le chapitre « assembler le blender sur le bol mélangeur.
	La prise n'est pas bien entrée dans la prise murale.	Branchez la prise de façon réglementaire dans la prise murale.
	La prise murale n'a pas de courant.	Vérifiez la prise murale en branchant un autre appareil.
	Batterie manquante/non complètement insérée	Insertion de la batterie dans le connecteur de batterie
	Appareil en surchauffe (4 lampes rouges clignotantes)	Tournez le bouton de réglage de la vitesse sur « OFF », retirez la batterie et laissez-la refroidir avant de l'utiliser à nouveau.
	Dysfonctionnement de l'appareil / batterie endommagée	Tournez le bouton de réglage de la vitesse sur « OFF », retirez la batterie. Contactez un personnel qualifié pour vérifier l'appareil.
Les lames ne tournent pas.	Un aliment qui ne convient pas au blender se trouve dans le bol mélangeur.	Mettez le bouton de vitesse en position "0" et retirez la prise de la prise murale. Videz le bol mélangeur.
	Batterie vidée (1 lampe rouge clignotante)	Tournez le bouton de réglage de la vitesse sur « OFF », branchez le câble de chargement à la prise de charge, puis branchez le chargeur à une prise électrique. Recommencez à fonctionner dès que la batterie est complètement chargée.
	Moteur en surcharge (4 lampes rouges clignotantes)	Tournez le bouton de réglage de la vitesse sur « OFF », retirez la batterie et laissez l'appareil refroidir.
La batterie ne peut pas être chargée	La fiche secteur n'est pas correctement branchée à la prise de courant.	Raccordez la fiche secteur à une prise de courant conformément aux prescriptions.
	Batterie endommagée / câble de chargement endommagé	Débranchez le chargeur de la prise murale, puis débranchez la fiche de l'adaptateur de la prise de charge, retirez la batterie et contactez un personnel qualifié pour contrôler l'appareil.

En cas de doute, consultez un expert qualifié

24 Veiligheidsvoorschriften

Alle veiligheidsvoorschriften in deze handleiding zijn gelabeld met een waarschuwingssymbool. Ze geven potentiële gevaren aan in een vroeg stadium. Het is essentieel om deze informatie te lezen en op te volgen.

Verklaring van de veiligheidsvoorschriften: De volgende symbolen en waarschuwingen worden in deze handleiding de mixer of de verpakking aangegeven.

Algemene veiligheidsinstructies

- Voorkom letsel en schade door het het apparaat alleen verpakt te transporteren.
- Installeer en sluit het apparaat alleen aan zoals aangegeven in deze handleiding.
- De stekker moet toegankelijk zijn na de installatie. In geval van nood, onmiddellijk de stekker van het apparaat uit trekken.



WAARSCHUWING

Raak bij het aansluiten of verwijderen van de stekker en het netsnoer niet met natte handen aan.



WAARSCHUWING

Na het verwijderen van de verpakking controleren of alle onderdelen en accessoires zijn geleverd. In geval van twijfel, niet gebruik en neem contact op een vakman. Het verpakkingsmateriaal (plastic zakken, polystyreen, metalen clips, enz.) mogen niet binnen het bereik van kinderen achter gelaten worden, omdat zij potentieel gevaarlijk zijn en moeten worden afgevoerd volgens de geldende voorschriften.



WAARSCHUWING

Het apparaat moet buiten het bereik van huisdieren, kinderen of mensen die het niet kunnen gebruiken, worden gehouden. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als deze is aangesloten op een stroombron.

- Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om te voorkomen dat kinderen met het apparaat spelen.
- Het apparaat kan alleen door kinderen ouder dan acht jaar en door mensen van wie de fysieke, mentale of emotionele capaciteit beperkt of aangetast is of de ervaring of kennis afwezig is worden gebruikt als zij onder toezicht staan, nadat zij instructies over het veilige gebruik van het apparaat hebben gekregen en ze de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud dat moet worden uitgevoerd door de gebruiker, kan niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze onder toezicht staan.
- Het apparaat kan alleen door kinderen ouder dan acht jaar en door mensen van wie de fysieke, mentale of emotionele capaciteit beperkt of aangetast is of de ervaring of kennis afwezig is worden gebruikt als zij onder toezicht staan, nadat zij instructies over het veilige gebruik van het apparaat hebben gekregen en ze de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De schoonmaak en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

25 Gebruik

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor het mengen. De standmixer is uitsluitend bestemd voor eigen gebruik en niet voor commercieel gebruik.

Gebruik de standmixer alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik is oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel.

De fabrikant of leverancier aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik.

26 Eerste inbedrijfstelling

Controleer standmixer en levering

Als u het pakket achteloos met een scherp mes of een ander puntig voorwerp opent, kan de standmixer gemakkelijk worden beschadigd.

Wees daarom voorzichtig bij het openen. De standmixer bevindt zich voor bescherming tegen transportschade in een verpakkingen.

- Neem de standmixer uit de verpakking.
- Controleer of de standmixer of de installatie onderdelen schade hebben.
- Als dit het geval is, mag u de standmixer niet gebruiken. Neem contact op met onze aangegeven servicedienst.

Controleer of de levering compleet is.

Basisreiniging

1. Verwijder het verpakkingsmateriaal en beschermende folie.
2. Reinig voor het eerste gebruik alle onderdelen van de standmixer, zoals beschreven in de sectie "Reinigen".

26.1 Standmixer opstellen



WAARSCHUWING

- Als u de standmixer onjuist plaatst, kan dit schade veroorzaken.
- Plaats de standmixer op een vlakke, droge en niet slipperig werkoppervlak. Het werkgebied moet makkelijk schoon te maken zijn, want je kunt niet altijd spatten voorkomen.

Stel de mixer niet aan de rand of aan de rand het werkoppervlak op.

Stel de standmixer nooit op of in de buurt van hete oppervlakken op (bijv. kookplaten, verwarmingsbuizen, etc.).

Houd er rekening mee dat de coatings van meubilair soms chemische additieven bevatten die de zuignappen van de standmixer kunnen aantasten en verzachten. Op deze manier, kunnen er resten op de meubilair oppervlakken ontstaan. Plaats daarom een antislippoppervlak onder de standmixer.

De aandrijfeenheid 5 is voorzien van zuignappen die ervoor zorgen dat de standmixer een veilig grip heeft. Stel de standmixer goed toegankelijk dichtbij een stopcontact op.

26.2 Standmixer samenstellen

Een onjuiste behandeling van de standmixer of individuele instrumenten kan ernstig letsel veroorzaken.

De standmixer heeft twee veiligheidsvoorzieningen.

Het kan alleen met een goed bevestigde mengkom en goed bevestigde veiligheidsdeksels in werking worden gesteld.

Het mengvat 3 is gemerkt aan het ondereinde met een driehoek.

Zie afb. 1 en 2

1. Mesbasis stevig vast aan de blenderkan schroeven.
2. Blenderkan op de aandrijfeenheid plaatsen.
3. Zorg ervoor dat de afdichtring (5) correct in de mesbasis is geplaatst.
4. Mesbasis op de aandrijfeenheid plaatsen en draai deze tegen de klok in en bevestig deze zo.

De blenderkan (4) is aan het onderste einde gemarkeerd met een driehoek. Op de aandrijfeenheid (8) wordt ook een driehoek weergegeven (zie afb. 3 en 4).

1. Plaats de blenderkan zodanig op de aandrijfeenheid, dat de driehoeken op de blenderkan en de aandrijfeenheid naar elkaar wijzen.
2. Draai de blenderkan met de klok mee. Houd de aandrijfeenheid daarbij vast. Blenderkan grijpt hoorbaar en merkbaar in.
3. Plaats het veiligheidsdeksel (2) zodanig op de blenderkan, dat het lange vooruitstekende gedeelte, gezien vanaf de greep, rechts naast de greep is geplaatst.
4. Draai het veiligheidsdeksel met de klok mee tot aan de aanslag. Het lange vooruitstekende gedeelte zit nu in de greep (afb. 5).
5. Steek het dekselinzetstuk zodanig in de vulopening, dat de twee pennen aan het dekselinzetstuk in de uitsparingen in de vulopening passen en bevestig het dekselinzetstuk door rechtsom tot de aanslag te draaien.

6. Schuif de accu in de accuhouder (afb. 8).
7. Sluit de oplaadkabel aan op de laadaansluiting en vervolgens de oplader aan een stopcontact.
8. Blender is klaar voor gebruik.

27 Gebruiksaanwijzing



WAARSCHUWING

- Een onjuiste behandeling van de stand mixer of individuele instrumenten kan ernstig letsel veroorzaken. Raak het mes niet met blote handen aan, de messen zijn erg scherp.
- Verwijder de beschermkap pas wanneer de bladen volledig zijn gestopt.
- Verander de locatie van de standmixer niet terwijl de standmixer draait.

Zorg ervoor dat uw handen, haar, kleding, sieraden of andere voorwerpen tijdens het mixen en zolang de menghouder op de aandrijfeenheid zit, niet in de mengkan kunnen belanden. Zorg er altijd voor dat de snelheidsregelaar op de stand "0" (uit) staat voordat u de standmixer op het stopcontact aansluit.



WAARSCHUWING

Bij het verwerken van hete mix goederen kunnen brandwonden veroorzaakt worden.

Zet geen hete of kokende mix goederen (bijv. soepen) in de mengkan.



WAARSCHUWING

- Onjuiste behandeling van de standmixer kann tot beschadiging leiden.
- Let op de volledige stand markering. Vul de mengkan ten minste tot de onderste markering (250 ml) en niet over de markering "MAX" (1500 ml).
- Laat de standmixer niet werken zonder mix goederen.
- Let op de maximale werktijd van 60 seconden.
- Te lange bedrijfstijd kan leiden tot oververhitting van de motor. Laat de

standmixer op kamertemperatuur afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.

- Zorg ervoor dat voordat u de standmixer inschakelt er geen bestek of iets dergelijks zich in de mengkom bevindt.
- Plaats geen te grote stukken in de mengbeker.
- Zorg ervoor dat wanneer u bevroren fruit gebruikt dat u het fruit in kleine stukken gebruikt.
- Meng geen ongepelde noten of zaden.
- Verwijder altijd alle bestaande stengels of stelen van mix goederen voordat u het mengproces start.
- Geen vlees in de standmixer plaatsen.
- Open nooit het veiligheidsdeksel tijdens het mixproces.
- Maak de mengkom na elk gebruik schoon zoals beschreven in "Reiniging".

27.1 Instelling van de snelheid

De snelheidsregelaar wordt gebruikt om te kiezen tussen twee snelheden "1" en "2" een pulsstand "P" of uitschakelen van de standmixer, "0".

- Start het mengproces met de laagste snelheid "1".
- Stel de snelheid later in op het hogere niveau.
- U schakelt de standmixer uit, als u de snelheidsregelaar op stand "0" instelt.
- Als u de snelheidsregelaar op de pulsstand "P" zet, gebruikt u de pulsfunctie. Raadpleeg de sectie "Impulsfunctie gebruiken".

27.2 Standmixer gebruiken

Om de omgang met de standmixer te vergemakkelijken, is de menghouder 3 voorzien van vul markeringen. De daar aangegeven getallen geven de respectieve niveaus aan in milliliters. De onderste markering geeft geen vulstand markering aan. Deze komt overeen met een niveau van 250 ml.

Bedien de standmixer met minstens 250 ml vloeistof.
Vul niet meer vloeistof in de standmixer dan de 1500 ml markering "MAX".

Snijd vaste ingrediënten voor het in de mengkan te plaatsen altijd in kleine stukjes, om te voorkomen dat de messen vastlopen. Als u vaste en vloeibare

NL

Ingrediënten op hetzelfde moment in de standmixer wilt verwerken, plaats dan eerst de vloeibare ingrediënten in de mengkan en meng de ingrediënten. Voeg vervolgens de vaste, fijngesneden ingrediënten toe, en zet het mengproces voort. Om de structuur van het voedingsmiddel te behouden, is het het beste om het mixproces een paar seconden te doen.

1. Monteer de mengkan op de aandrijfeenheid zoals beschreven in de sectie "Standmixer samenstellen".
2. Verwijder de veiligheidsdeksel door hem tegen de klok in te draaien totdat u ze af kunt nemen.
3. Vul de gewenste ingrediënten in de mengkan.
4. Sluit de mengkan met de veiligheidsdeksel.
5. Zorg ervoor dat de snelheidsregelaar is ingesteld op "0".
6. Sluit de standmixer aan op een correct geïnstalleerd stopcontact.
7. Om het mengen te starten draait u de snelheidsregelaar langzaam tot de gewenste snelheid is bereikt.
8. Om het mengen te stoppen draait u de snelheidsregelaar terug naar stand "0".
9. Wacht tot de messen volledig tot stilstand zijn gekomen, voordat u het veiligheidsdeksel af neemt.

Ingrediënten vullen

Tijdens het huidige mengproces kunt u andere ingrediënten toevoegen.

1. Draai het deksel inzetstuk tegen de klok in totdat het stopt en til het eruit.
2. Vul door de vulopening de ingrediënten of voeg kleine hoeveelheden vloeistof toe.
3. Gebruik om andere ingrediënten te vullen het deksel inzetstuk.
4. Gebruik het deksel als maatbeker. Het is geschikt
5. voor het doseren van 30 ml, 40 ml en 50 ml vloeistof.
6. Sluit de veiligheidsdeksel 2 met het deksel inzetstuk.
7. Draai het deksel inzetstuk met de klok mee tot deze klikt.

Impulsfunctie gebruiken

De standmixer heeft een pulsfunctie. Dit betekent korte operatie bij volle kracht. Door het gebruik van de pulsfunctie is de maximale snelheid beschikbaar.

Gebruik de pulse functie als u een beetje kort, maar intens wilt mengen, bijvoorbeeld voor het opschuimen van een vloeistof of voor het breken van ijs (zie "Verpletteren van ijsblokjes").

Om deze functie in te schakelen,

1. draait u de snelheidsregelaar 6 naar pulsstand "P" en houd deze zolang in deze positie als gemengt zal worden.
2. Gebruik deze functie slechts sporadisch en in geen geval meer dan de maximale tijd.
3. Stop het mengproces door de snelheidsregelaar los te laten.

Verpletteren van ijsblokjes

1. Vul ijsblokjes in de mengkan 3. Verpletter per mengproces niet meer dan 10 tot 12 ijsblokjes. Zorg ervoor dat het ijs niet groter is dan 2,5 cm randlengte.
2. Met een kleine hoeveelheid ijsblokjes krijgt u de beste resultaten.
3. Sluit de mengkan met het veiligheidsdeksel 2 en het deksel inzetstuk 1 (zie "Standmixer samenstellen").
4. Stel de snelheidsregelaar 6 in op stand "0".
5. Sluit de standmixer aan op een goed geïnstalleerd stopcontact.
6. Zet de snelheidsregelaar meerdere malen voor een korte tijd op de pulsstand "P" en laat het weer los.
7. Om de verpletterprocedure af te breken zet u de snelheidsregelaar op stand "0".

28 Reiniging



WAARSCHUWING

Onjuiste behandeling van de standmixer kan leiden tot een elektrische schok. In de behuizing binnengedrongen water kan kortsluiting veroorzaken.

Schakel de standmixer uit en haal de stekker uit het stopcontact vóór het reinigen van de standmixer. Zorg ervoor dat er geen water in de behuizing van de aandrijving binnen dringt.

Dompel de standmixer nooit in water.

Onjuiste behandeling van de standmixer kan tot beschadiging leiden. Plaats de standmixer of afzonderlijke onderdelen niet in de vaatwasser.

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen, scherpe of metalen reinigingsvoorwerpen zoals messen en dergelijke. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

Aandrijfeenheid reinigen

1. Ontkoppel vóór het schoonmaken de stekker.
2. Laat de standmixer volledig afkoelen.
3. Wrijf de aandrijfeenheid 7 met een droge, eventueel enigszins vochtige doek af.
4. Wrijf de aandrijfeenheid goed droog. Gebruik hiervoor een zachte doek.

Mengkom reinigen

De messen zijn erg scherp. Het aanraken van het mes tijdens het reinigen kan letsel veroorzaken.

Wees voorzichtig bij het reinigen en drogen van de mengkom en het mes.

Raak het mes niet aan met blote handen.

1. Plaats de mengkom op de aandrijfeenheid zoals beschreven in "Standmixer samenstellen".
2. Giet wat lauw water met reinigingsmiddel in de mengkom.
3. Bedek de mengkom met het veiligheidsdeksel 2 en het deksel inzetstuk 1 (zie "Standmixer").
4. Stel de snelheidsregelaar 8 op het stand "0".

29 Verwijdering van oude apparaten



Dit product is gemarkeerd volgens de Europese kaderrichtlijn afvalstoffen 2012/19/EU. De richtlijn regelt de correcte verwerking van het product. De milieuvriendelijke afvoer zal mogelijke gevolgen als negatieve gezondheidseffecten als gevolg van onjuiste verwijdering voorkomen. Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid bij het normale huisvuil. De gebruiker moet het product inleveren op een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

De verwijdering moet voldoen aan de plaatselijk geldende voorschriften. Neem voor meer informatie contact op met

30 Problemen oplossen

Fout	Mogelijke reden	Oplossing
De standmixer werkt niet	De mengkan zit niet correct op de aandrijfeenheid.	Plaats de snelheidsregelaar op stand "0" en trek de stekker uit het stopcontact. Zet de mengkan, zoals beschreven in "Standmixer samenstellen" op de aandrijfeenheid.
	De veiligheidsdeksel zit niet correct op de mengkom.	Plaats de snelheidsregelaar op stand "0" en trek de stekker uit het stopcontact. Plaats het veiligheidsdeksel, zoals beschreven in "Standmixer samenstellen" op de mengbeker.
	Het netsnoer is niet goed op het stopcontact aangesloten.	Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.
	Het stopcontact heeft geen stroom.	Controleer de aansluiting met een ander apparaat.
	Ontbrekende/niet volledig geplaatste accu	Plaatsen van de accu in de accuaansluiting
	Oververhit apparaat (4 rode knipperende lichten)	Draai de snelheidsregelaar op "OFF", verwijder de accu en laat deze afkoelen voordat u hem weer gebruikt.

	Storing van het apparaat / beschadigde accu	Draai de snelheidsregelaar op "OFF", verwijder de accu. Neem contact op met gekwalificeerd personeel om het apparaat te controleren.
De messen draaien niet.	Een niet geschikt levensmiddel voor het mengen zit in de mengkom.	Plaats de snelheidsregelaar op stand "0" en trek de stekker uit het stopcontact. Leeg de mengkom.
Mixvorgang stoppt plötzlich	Lege accu (1 rood knipperend licht)	Draai de snelheidsregelaar op "OFF", sluit de laadkabel aan op de laadaansluiting en vervolgens de oplader op een stopcontact. Herstart de werking zodra de accu volledig is opgeladen.
	Overbelaste motor (4 rode knipperende lichten)	Draai de snelheidsregelaar op "OFF", verwijder de accu en laat het apparaat afkoelen.
Accu kan niet worden opgeladen	De netstekker zit niet goed in het stopcontact.	Sluit de netstekker volgens de voorschriften aan op een stopcontact.
	Beschadigde accu / beschadigde laadkabel	Koppel de oplader los van het stopcontact en vervolgens de adapterstekker van de laadaansluiting, verwijder de accu en neem contact op met gekwalificeerd personeel, om het apparaat te controleren.

Raadpleeg bij twijfel een gekwalificeerde expert.

31 Accuweergave

Accuweergave in balken	Kleur	Modus	Accuniveau in % Opmerking
1 balk knippert	Blauw	Opladen	Accu stand < 25
1 balk knippert			Accu stand 25 < 50
1 balk licht op			
2 balken lichten op			Accu stand 50 < 75
1 balk knippert			
3 balken lichten op			Accu stand 75 < 100
1 balk knippert			Accu is vol
4 balken lichten op		In bedrijf	Accu stand 75 < 100n
3 balken lichten op			Accu stand 50 < 75n
2 balken lichten op			Accu stand 25 < 50
1 balk licht op			Accu stand < 25
1 balk knippert	Rood	Defect	Accu laden
4 balken knipperen			Accu is defect
Alle balken zijn uitgeschakeld		Niet in bedrijf	Accu is leeg of het apparaat is uitgeschakeld.

Accu opladen

De lading van het accu-pack is in een lage toestand. Laad de accu volledig op voordat u deze voor het eerst gebruikt.

4. Laad het apparaat op een veilige plaats, uit de buurt van vocht en warmtebronnen.
5. Laad de accu altijd op voordat u deze opbergt.

Controleer of de accu (12) volledig in de accuaansluiting (14) zit.

6. Steek de adapterstekker in de accuaansluiting (14) aan de onderkant van het apparaat en de stopcontactaansluiting in het stopcontact.

De LED-lampjes knipperen 10 seconden voordat ze de huidige accustatus aangeven (zie tabel 1).

32 Instrucciones de seguridad

Todas las instrucciones de seguridad contenidas en este manual están marcadas con un símbolo de advertencia. Indican posibles peligros con antelación. Es esencial leer y tener en cuenta esta información.

Explicación de las instrucciones de seguridad:

Los siguientes símbolos y advertencias se indican en este manual, en la batidora de vaso o en el embalaje.



ADVERTENCIA

Hace referencia a una situación de peligro que puede causar la muerte o provocar lesiones graves.



ATENCIÓN

Hace referencia a una situación de peligro que puede causar lesiones leves o moderadas.

IMPORTANTE

Describe una situación que puede causar daños importantes a la propiedad o al entorno.

Instrucciones de seguridad generales

- Evite lesiones y daños al transportar el aparato solo embalado.
- Monte y conecte el aparato siguiendo las indicaciones en este manual de instrucciones.
- El enchufe debe estar accesible después de la instalación. Desenchufe de inmediato el enchufe del aparato en caso de emergencia.



ADVERTENCIA

No toque el enchufe ni el cable de alimentación con las manos húmedas o mojadas al enchufar o desenchufar.



ADVERTENCIA

Compruebe que se suministraron todas las piezas del aparato y los accesorios tras retirar el embalaje. En caso de duda, no lo utilice y póngase en contacto con un técnico cualificado. Los materiales del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, grapas metálicas, etc.) son fuentes potenciales de peligro y no se deben dejar al alcance de los niños. Por lo tanto, se deben eliminar respetando la normativa aplicable.



ADVERTENCIA

Mantenga el aparato alejado de animales, de niños o de personas que no lo sepan utilizar. No deje el aparato desatendido mientras está conectado a una red eléctrica.

- Tome las precauciones necesarias para evitar que los niños jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de ocho años de edad y por personas con discapacidad física, mental o emocional o con falta de experiencia y conocimientos previos si son supervisados, si han sido instruidos en el uso seguro del aparato y si han comprendido los peligros vinculados al mismo.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento común del aparato no puede ser realizado por niños, a no ser que estén supervisados por un adulto.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de ocho años de edad y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia y conocimientos previos si son correctamente supervisados o si han sido instruidos en el uso seguro del aparato y comprenden los peligros vinculados al mismo. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento general del aparato no debe ser realizado por niños, a no ser que sean mayores de 8 años y estén supervisados por un adulto.

33 Uso previsto

Este aparato está diseñado exclusivamente para batir. La batidora de vaso es adecuada solo para uso doméstico, no profesional.

Utilice la batidora de vaso únicamente como se indica en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso se entenderá como no adecuado y puede causar daños en objetos e incluso a las personas.

El fabricante o el distribuidor no se hará responsable de aquellos daños derivados de un mal uso o de un uso no adecuado.

34 Primera puesta en funcionamiento

Examinar la batidora de vaso y su embalaje

Si abre el embalaje de forma imprudente con un cuchillo afilado o con otro objeto puntiagudo, puede dañar la batidora de vaso rápidamente.

Por lo tanto, abra el embalaje con mucho cuidado.

- Saque la batidora de vaso del embalaje.
- Revise la batidora de vaso y sus componentes para comprobar si sufrieron algún daño.
- No utilice la batidora de vaso en tal caso. Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente indicado.
- Compruebe que el suministro esté completo.

Limpieza básica

1. Retire el material del embalaje y los plásticos de protección.
2. Antes de su primer uso, limpie todas las piezas de la batidora de vaso según se describe en el capítulo «Limpieza».

34.1 Colocar la batidora de vaso

Tenga en cuenta que los revestimientos superficiales de los muebles a veces contienen aditivos químicos que pueden dañar y ablandar las ventosas de batidora de vaso. De esta manera, pueden

aparecer restos en la superficie del mueble. Por ello, coloque una alfombrilla o una base antideslizante debajo de la batidora de vaso.

El bloque motor (8) cuenta con pies antideslizantes que aportan una sujeción segura a la batidora de vaso.

ATENCIÓN

- En caso de no instalar la batidora de vaso correctamente pueden producirse daños.
- Coloque la batidora de vaso sobre una superficie plana, seca y antideslizante. La superficie de la encimera debe ser fácil de limpiar, ya que no siempre se pueden evitar salpicaduras.
- No coloque la batidora de vaso en el borde de la superficie de trabajo.
- No ponga nunca la batidora de vaso encima de superficies calientes ni cerca de ellas (p. ej., placas de cocción, tuberías de calefacción, etc.).

34.2 Montar la batidora de vaso

El uso inadecuado de la batidora de vaso o de sus componentes puede causar lesiones graves. Apague siempre la batidora de vaso y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de proceder a su montaje o desmontaje.

La batidora de vaso dispone de dos dispositivos de seguridad. Solo se puede poner en marcha con el vaso de mezcla y la tapa de seguridad correctamente colocados.

Véanse fig. 1 y 2

1. Enrosque la base de las cuchillas firmemente al vaso de mezcla.
2. Coloque el vaso de mezcla encima del bloque motor.
3. Tenga en cuenta que el anillo de sellado(5) esté bien colocado en la base de las cuchillas.
4. Fije la base de las cuchillas sobre el bloque motor y gire en sentido contrario del reloj.

El vaso de mezcla (4) lleva un triángulo indicado en el extremo inferior. Hay un triángulo de indicación en el bloque motor (8) (véanse fig. 3 y 4).

ES

1. Coloque el vaso de mezcla sobre el bloque motor de forma que coincida el triángulo del vaso de mezcla con el del bloque motor.
2. Gire el vaso de mezcla en sentido del reloj. Durante esta operación, sujete el bloque motor con firmeza. Se percibe y se oye claramente cuando el vaso de mezcla encaja en su posición.
3. Posicione la tapa de seguridad (2) sobre el vaso de mezcla de modo que, visto desde el asa, el saliente largo se encuentre a la derecha del asa.
4. Gire la tapa de seguridad en el sentido del reloj hasta el tope. Ahora el saliente largo forma parte del asa (fig.5).
5. Introduzca el inserto de la tapa en la abertura de llenado de manera que los dos pines del inserto de la tapa encajen en las ranuras de la abertura de llenado y fije el inserto de la tapa mediante un giro en el sentido del reloj hasta hacer tope.
6. Introduzca la batería en el soporte de la batería (fig. 8).
7. Conecte el cable de carga en la toma de alimentación y el enchufe en una toma de corriente.
8. La batidora de vaso está lista para su uso.

en el vaso durante la operación de mezcla ni tampoco mientras el mismo se encuentre colocado sobre el bloque motor.



ADVERTENCIA

Pueden producirse **quemaduras** al trabajar con alimentos calientes. No introduzca alimentos calientes o hirviendo (como p. ej., sopas) en el vaso de mezcla.



PRECAUCIÓN

- El uso no adecuado de la batidora de vaso puede causar daños a la misma.
- Tenga en cuenta las indicaciones de llenado. Llene el vaso de mezcla al menos hasta la indicación inferior (250 ml) y no sobrepase la indicación superior «MAX» (1500 ml para líquidos, 1200 ml para sólidos).
- No ponga nunca la batidora de vaso en marcha sin alimentos dentro del vaso.
- No sobrepase el tiempo máximo de funcionamiento de 60 segundos.
- Un tiempo de funcionamiento demasiado largo puede provocar el sobrecalentamiento del motor. Deje que se enfríe la batidora de vaso a temperatura ambiente antes de utilizarla de nuevo.
- Asegúrese de que no haya ningún cubierto ni ningún objeto similar dentro del vaso de mezcla antes de conectar la batidora de vaso.
- No introduzca trozos demasiado grandes en el vaso de mezcla.
- Al utilizar frutas congeladas, tenga en cuenta de usar siempre trozos pequeños.
- No triture frutos secos con cáscara ni semillas.
- Retire siempre los posibles raíces o tallos de los alimentos antes de triturar.
- No introduzca carne en la batidora de vaso.

No abra nunca la tapa de seguridad durante el ciclo de mezcla.

- Limpie el vaso de mezcla después de cada uso según se describe en el capítulo «Limpieza».

35 Instrucciones de funcionamiento



ADVERTENCIA

El uso inadecuado de la batidora de vaso o de sus componentes puede causar lesiones graves.

- No toque las cuchillas con las manos, ya que están muy afiladas.
- Retire la tapa de seguridad solo cuando las cuchillas se hayan detenido por completo.
- En ningún caso proceda a cambiar la batidora de vaso de ubicación mientras aún está en funcionamiento.
- Ponga atención para no introducir
- manos, ni cabello o
- prendas de ropa, joyas u otros objetos
-

35.1 Cargar batería

La carga de la batería está baja. Cargue la batería por completo antes del primer uso.

1. Cargue el aparato en un lugar seguro, alejado de fuentes de humedad y de calor.
2. Cargue siempre la batería antes de guardarla.
3. Compruebe que la batería (12) esté completamente insertada en el conector de la batería (14).
4. Inserte el conector del adaptador en el conector de la batería (14) en la parte inferior del dispositivo y el enchufe de corriente en la toma.
Las luces LED parpadean durante 10 segundos antes de indicar el estado actual de la batería (véase Tabla 1).

35.2 Ajustar la velocidad

El mando giratorio sirve para seleccionar los niveles de velocidad «alta», «baja» o una posición de «pulso», así como el apagado de la batidora de vaso, posición «OFF».

- Comience la operación de mezcla con el nivel más bajo de velocidad, «baja».
- Ajuste después la velocidad al nivel más alto «alta».
- Si posiciona el selector de velocidad en «OFF», está apagando la batidora de vaso.
- Al poner el selector de velocidad en la posición de pulso, «P», pasa a utilizar la función de impulso. Puede leer más acerca de esta función en el capítulo «Utilizar la función Impulso».

Niveles de velocidad

Nivel	Duración	Velocidad
PULSO	máx. 1 min.	máxima
ALTA		alta
BAJA		baja

- No tenga en marcha la batidora durante más de 1 minuto seguido.
- EL aparato no puede estar en marcha durante más de 15 segundos seguidos sin contenido.
- Deje enfriar el aparato durante 3 minutos antes de volver a usarlo.
- Si se usa el aparato durante 1,5 minutos, este se apaga

automáticamente. Deje enfriar el aparato durante 5 minutos antes de volver a usarlo.

- Gire el mando a la posición «OFF» para detener el funcionamiento.
- Apague el aparato.

35.3 Usar la batidora de vaso

Para facilitarle el uso de la batidora de vaso, el vaso de mezcla (4) está provisto de marcas de nivel. Los números indican el correspondiente nivel de llenado en mililitros. La marca inferior no corresponde a ninguna indicación de nivel de llenado. Corresponde a un nivel de llenado de 250 ml.

Ponga en marcha la batidora de vaso con al menos 250 ml de líquido.

No llene nunca la batidora de vaso con más de 1500 ml de líquido, indicados con la marca «MAX».

Corte siempre los ingredientes sólidos en pequeños trozos antes de introducirlos en el vaso de mezcla para evitar que las cuchillas se atasquen. Si desea usar el vaso de mezcla para mezclar ingredientes sólidos y líquidos al mismo tiempo, introduzca primero los ingredientes líquidos en el vaso y mezcle los ingredientes.

Agregue después los ingredientes sólidos picados y continúe con la operación de mezcla. Para mantener la estructura de los alimentos, se recomienda completar la mezcla en unos pocos segundos.

1. Monte el vaso de mezcla sobre el bloque motor según se describe en el capítulo «Montar la batidora de vaso».
2. Retire la tapa de seguridad girándola en sentido contra reloj hasta que pueda sacarla hacia arriba.
3. Introduzca los ingredientes deseados en el vaso de mezcla.
4. Cierre el vaso de mezcla con la tapa de seguridad.
5. Asegúrese de que el selector de velocidad está en la posición «OFF».
6. Gire el controlador de velocidad lentamente para comenzar la operación de mezcla hasta alcanzar la velocidad deseada.
7. Para terminar la operación de mezcla, gire el selector de velocidad de nuevo a «OFF».
8. Espere a que las cuchillas se hayan detenido por completo antes de retirar la tapa de seguridad.

Rellenar ingredientes

Puede introducir más ingredientes durante la operación de mezcla.

1. Gire el inserto de la tapa (1) en sentido del reloj hasta el tope y sáquelo hacia arriba.
2. Introduzca los nuevos ingredientes o pequeñas cantidades de líquido a través de la abertura de llenado.
3. Utilice el inserto de la tapa para añadir más ingredientes. Es adecuado para mediciones de 30 ml, 40 ml y 50 ml de líquido.
4. Cierre la tapa de seguridad (2) con el inserto de la tapa.
5. Gire el inserto de la tapa de seguridad en el sentido del reloj hasta que haga tope.

Utilizar la función Impulso

La batidora de vaso cuenta con una función de impulso. Esto significa máxima potencia durante una operación breve. Al utilizar la función Impulso, se aplica la máxima velocidad de inmediato.

Utilice la función Impulso si desea mezclar algo durante unos breves instantes, pero de forma intensa, p. ej., para hacer espuma en un líquido o trocear cubitos de hielo (véase capítulo «Trocear cubitos de hielo”).

- Para activar esta función, gire el selector de velocidad (10) a la posición de «PULSE» y mantenga el selector en esta posición tanto tiempo como precise mezclar.

Utilice esta función siempre en intervalos de corta duración y sin sobrepasar en ningún caso

el tiempo máximo de funcionamiento permitido.

1. Finalice la operación de mezcla soltando el selector de velocidad.

Trocear cubitos de hielo

1. Introduzca cubitos de hielo en el vaso de mezcla (4). Trocee en cada operación de mezcla 10-12 cubitos de hielo como máximo. Considere que los cubitos no tengan una longitud superior a 2,5 cm.
2. Con menos cubitos de hielo conseguirá mejores resultados.
3. Cierre el vaso de mezcla con la tapa de seguridad (2) y el inserto de la tapa (1) (véase capítulo «Montar la batidora de vaso»).

4. Ponga el selector de velocidad (10) en la posición «OFF».
5. Enchufe la batidora de vaso a una toma de corriente que esté correctamente instalada.
6. Gire el selector de velocidad varias veces durante breves instantes a la posición de impulso «P» y suéltelo.
7. Para terminar la operación de troceado, gire el controlador de velocidad a la posición «OFF».
8. Desenchufe la batidora de vaso de la toma de corriente.

36 Limpieza

Un mantenimiento adecuado garantiza el funcionamiento duradero de su aparato. Limpie el aparato después de cada uso.

Las cuchillas están muy afiladas. Cualquier movimiento de las cuchillas durante la limpieza puede causar lesiones. Proceda con cuidado al limpiar y secar el vaso de mezcla y las cuchillas. No toque las cuchillas con las manos directamente.



El uso inadecuado de la batidora de vaso puede causar **descarga eléctrica**. Si entra agua en la carcasa se puede producir un cortocircuito.

Limpiar el aparato

- Apague siempre la batidora de vaso y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza. Asegúrese de que no entre agua en la carcasa del bloque motor.
- No sumerja nunca la batidora de vaso en agua.

El trato no adecuado de la batidora de vaso puede causar daños a la misma.

- No introduzca en ningún caso la batidora de vaso ni sus componentes (excepto el vaso de mezcla, la tapa y el inserto de la tapa) en el lavavajillas.
- No utilice productos de limpieza ni detergentes agresivos, ni tampoco objetos afilados o metálicos, como cuchillos u objetos similares. Esto puede dañar las superficies.
- Lave el vaso de mezcla, la tapa, el

anillo de sellado, las cuchillas y la base de las cuchillas con agua jabonosa caliente. Aclarar y secar bien.

- El vaso medidor, la tapa y el vaso de cristal se pueden introducir en el lavavajillas.

Limpiar el bloque motor

- Desconecte el enchufe antes de la limpieza.
- Deje que la batidora de vaso se enfríe por completo.
- Limpie el bloque motor (8) con una bayeta seca, o, en todo caso, ligeramente humedecida.
- Frote el bloque motor a continuación para secarlo bien. Utilice para ello una bayeta suave.

Limpiar el vaso de mezcla entre operaciones de mezcla

En el caso de tener que limpiar el aparato antes de un nuevo uso de mezcla de distintos alimentos, proceda como se describe a continuación:

- Coloque el vaso de mezcla sobre el bloque motor tal y como se describe en el capítulo «Montar la batidora de vaso».
- Vierta agua templada dentro del vaso de mezcla.
- Cierre el vaso de mezcla con la tapa de seguridad (2) y el inserto de la tapa (1) (véase capítulo «Usar la batidora de vaso»).
- Ponga el selector de velocidad (10) en la posición «PULSE».
- Suéltelo después de unos segundos. El selector de velocidad vuelve automáticamente a la posición OFF.
- Separe el vaso de mezcla del bloque motor y tire el agua.

37 Resolución de fallos

Fallo	Causa posible	Solución
La batidora de vaso no indica ninguna función	El vaso de mezcla no está correctamente posicionado sobre el bloque motor.	Ponga el selector de velocidad en posición «OFF» y compruebe que el vaso de mezcla esté correctamente montado sobre el bloque motor.
	La tapa de seguridad no está correctamente posicionada sobre el vaso de mezcla.	Ponga el selector de velocidad en posición «OFF» y compruebe que la tapa esté correctamente montada sobre el vaso de mezcla
	El enchufe de alimentación no está correctamente introducido en la toma de corriente.	Conecte el enchufe correctamente a la toma.
	No hay corriente en la toma.	Compruebe la toma de corriente conectando otro aparato.
	Batería falta / no está introducida por completo	Introducción de la batería en el conector de batería
	Aparato sobrecalentado (4 luces rojas parpadeando)	Gire el selector de velocidad a «OFF», extraiga la batería y deje que se enfríe antes de volver a utilizarla.
	Mal funcionamiento del aparato / Batería defectuosa	Gire el selector de velocidad a «OFF», retire la batería. Póngase en contacto con personal cualificado para revisar el aparato.
Las cuchillas no giran	En el vaso de mezcla hay un alimento no adecuado para la mezcla.	Ponga el selector de velocidad en posición «0» y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Vacíe el vaso de mezcla.
Las cuchillas giran muy despacio	Demasiado contenido en el vaso de mezcla	Gire el selector de velocidad a «OFF», saque algo de contenido del vaso, agite los ingredientes para que se repartan, comience de nuevo el ciclo de mezcla
	Muy poco líquido en el vaso de mezcla	Gire el selector de velocidad a «OFF», añada algo de líquido, comience de nuevo el ciclo de mezcla
Ciclo de mezcla se detiene de repente	Batería vacía (1 luz roja parpadea)	Gire el selector de velocidad a «OFF», conecte el cable de carga en la toma de alimentación y el enchufe en una toma de corriente. Comience de nuevo la operación cuando la batería se haya cargado por completo.
	Motor sobrecargado (4 luces rojas parpadeando)	Gire el selector de velocidad a «OFF», extraiga la batería y deje que se enfríe el aparato.
La batería no se puede cargar	El enchufe de alimentación no está correctamente introducido en la toma de corriente.	Conecte el enchufe correctamente a la toma.
	Batería defectuosa / Cable de carga dañado	Desenchufe el enchufe de la toma de corriente y después el

Fallo	Causa posible	Solución
		conector del adaptador de la toma de alimentación, retire la batería y póngase en contacto con personal cualificado para que revise el aparato.
El alimento no está completamente mezclado	Trozos de alimento demasiado grandes	Gire el selector de velocidad a «OFF», retire los ingredientes y córtelos en trozos más pequeños.
	Demasiado contenido en el vaso de mezcla	Gire el selector de velocidad a «OFF», saque algo de contenido del vaso, agite los ingredientes para que se repartan, comience de nuevo el ciclo de mezcla
Salida de líquido	Componentes del aparato mal montados	Gire el selector de velocidad a «OFF» y compruebe el montaje.
	Demasiado contenido en el vaso	Gire el selector de velocidad a «OFF», saque algo de contenido del vaso, agite los ingredientes para que se repartan, comience de nuevo el ciclo de mezcla
	Falta el anillo de sellado	Detenga la operación de mezcla y coloque el anillo de sellado que falte (3, 5).
	Anillo de sellado dañado	Sustituya el anillo de sellado

38 Indicación de batería en barras

Indicación de batería en barras	Color	Modo	Nivel de batería en % Comentario	
Parpadea 1 barra	Azul	Carga	Estado de batería < 25	
Parpadea 1 barra			Estado de batería 25 < 50	
Encendida 1 barra			Estado de batería 50 < 75	
Encendidas 2 barras				
Parpadea 1 barra				
Encendidas 3 barras		Estado de batería 75 < 100		
Parpadea 1 barra		Batería llena		
Encendidas 4 barras			En funcionamiento	Estado de batería 75 < 50
Encendidas 3 barras				Estado de batería 50 < 75
Encendidas 2 barras				Estado de batería 25 < 50
Encendida 1 barra	Estado de batería < 25			
Parpadea 1 barra	Rojo	Fallo	Cargar batería	
Parpadean 4 barras			Batería defectuosa	
Todas las barras están apagadas		No está en funcionamiento	Batería vacía o aparato apagado.	

39 Eliminación del aparato



Este producto está etiquetado de acuerdo con la Directiva europea de residuos 2012/19/UE. Esta directiva regula la correcta forma de eliminar el producto. Si se procede según una eliminación respetuosa con el medioambiente se evitarán posibles consecuencias negativas para la salud causadas por una eliminación incorrecta. El símbolo sobre el producto o el embalaje indica que este producto no debe eliminarse con la basura doméstica normal. El usuario debe entregar el producto en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Se debe cumplir con las normativas locales vigentes al desechar el producto. Contacto para obtener más información:

40 Instruções de segurança

Todas as instruções de segurança neste manual estão marcadas com um símbolo de aviso. Os símbolos indicam atempadamente os eventuais riscos. Estas informações têm de ser lidas e respeitadas.

Explicação das instruções de segurança:

Os seguintes símbolos e avisos estão presentes neste manual de instruções, no triturador e na embalagem.



ATENÇÃO

Representa uma situação perigosa que pode causar lesões muito graves ou mortais!



AVISO

Representa uma situação perigosa que pode causar lesões leves ou graves.

IMPORTANTE

Representa uma situação que pode causar danos materiais significativos ao aparelho ou à área envolvente.

Instruções de segurança gerais

- Evite lesões e danos ao apenas transportar o aparelho na sua embalagem.
- Instale e ligue o aparelho sempre de acordo com as instruções deste manual.
- A ficha tem de estar acessível após a instalação. Em caso de emergência, retire imediatamente a ficha da tomada.



ATENÇÃO

Ao colocar ou retirar a ficha na tomada, não toque na ficha nem no cabo de alimentação com as mãos molhadas ou húmidas.



ATENÇÃO

Após retirar o aparelho da embalagem,

verifique se todas as peças e os acessórios do aparelho estão presentes. Em caso de dúvida, não utilize os objetos e contacte um técnico qualificado. Os materiais de embalagem (saco de plástico, esferovite, grampos de metal, etc.) não podem ser deixados ao alcance de crianças, já que estes constituem um perigo e têm assim de ser eliminados de acordo com os regulamentos vigentes.



ATENÇÃO

O aparelho tem de ser guardado fora do alcance de animais, crianças ou pessoas que não o saibam utilizar. Enquanto o aparelho estiver ligado a uma fonte de alimentação, não o deixe sem supervisão.

- Adote as medidas necessárias para evitar que as crianças possam brincar com o aparelho.
- O aparelho só pode ser utilizado por crianças maiores de oito anos e por pessoas com capacidade física, mental ou emocional limitada ou sem experiência ou conhecimento na utilização de eletrodomésticos sob supervisão, após terem sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendido os riscos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção, a serem realizadas pelo utilizador, não podem ser realizadas por crianças, se estas não forem supervisionadas.
- Este aparelho só pode ser utilizado por crianças maiores de oito anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental limitada ou sem experiência ou conhecimento na utilização de eletrodomésticos sob supervisão adequada ou após terem sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendido os respetivos perigos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças, exceto se estas tiverem mais de 8 anos e forem supervisionadas.

41 Utilização prevista

O aparelho foi exclusivamente concebido para triturar alimentos. O triturador é apenas para uso doméstico e não está destinado ao uso comercial.

PT

Utilize o triturador apenas como descrito neste manual de instruções. Qualquer outra utilização é uma utilização indevida e pode causar danos materiais ou até pessoais.

O fabricante ou o revendedor não assume qualquer responsabilidade por danos causados devido a utilização indevida ou incorreta.

42 Primeira colocação em funcionamento

Verificar o triturador e o volume de fornecimento

Ao abrir a embalagem de forma imprudente com uma faca afiada ou outros objetos pontiagudos, pode danificar o triturador.

Tenha assim muito cuidado ao abrir a embalagem.

- Retire o triturador da embalagem.
- Verifique se o triturador apresenta danos ou se as peças individuais estão danificadas.
- Se for esse o caso, não utilize o triturador. Contacte o nosso serviço ao cliente.
- Verifique se o volume de fornecimento está completo.

Limpeza

1. Retire o material da embalagem e todas as películas de proteção.
2. Antes da primeira utilização, limpe todas as peças do triturador como descrito no capítulo "Limpeza".

42.1 Instalar o triturador

Tenha em atenção que, às vezes, o revestimento de móveis tem substâncias químicas que podem danificar e amolecer as ventosas do triturador. Assim, as ventosas podem danificar a superfície dos móveis. Coloque, portanto, uma unidade motora antiderrapante debaixo do triturador.

A unidade motora(8) está equipada com ventosas, que proporcionam um suporte estável ao triturador.

AVISO

- Uma instalação indevida do triturador

pode causar danos.

- Coloque o triturador numa superfície plana, seca e antiderrapante. A superfície deve poder ser facilmente limpa, já que nem sempre é possível evitar salpicos.
- Não coloque o triturador à beira ou canto da superfície de trabalho.
- Nunca coloque o triturador sobre ou nas proximidades de superfícies quentes (p. ex., placas de fogão, tubos de aquecimento, etc.).

42.2 Montar o triturador

O manuseio incorreto do triturador ou das suas peças individuais pode causar lesões muito graves. Antes de montar ou desligar o triturador, desligue-o sempre e retire a ficha da tomada.

O triturador está equipado com dois dispositivos de segurança. O triturador só pode ser operado se o jarro estiver corretamente colocado na unidade motora e a tampa de segurança estiver corretamente colocada.

V. fig. 1 e 2.

1. Enrosque o suporte das lâminas de forma segura no jarro.
2. Coloque o jarro na unidade motora.
3. Assegure-se de que o anel de vedação (5) está corretamente posicionado no suporte das lâminas.
4. Coloque o suporte das lâminas na unidade motora e rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, de forma a fixá-lo.

No fundo do jarro (4) encontra-se uma marcação (triângulo). Encontra-se também marcado um triângulo na unidade motora (8) (v. fig. 3 e 4).

1. Coloque o jarro sobre a unidade motora de forma que os triângulos marcados no fundo do jarro e na unidade motora estejam na mesma posição.
2. Rode o jarro no sentido dos ponteiros do relógio. Ao rodar, segure na unidade motora. O jarro encaixa de forma audível e perceptível.
3. Coloque a tampa de segurança (2) sobre o jarro, de forma que a saliência comprida, a contar da

4. Rode a tampa de segurança no sentido dos ponteiros do relógio até ao encosto. A saliência comprida encontra-se agora na pega (fig. 5).
5. Insira a tampa na abertura da tampa de segurança de forma que ambos os pinos na tampa de segurança estejam inseridos nas ranhuras da abertura da tampa de segurança, e fixe a tampa, rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio até ao encosto.
6. Insira a bateria no suporte da bateria (fig. 8).
7. Ligue o cabo do carregador à respetiva tomada do triturador e o carregador a uma tomada.
8. triturador está pronto a ser utilizado.

43 Instruções de segurança



ATENÇÃO

O manuseio incorreto do triturador ou das suas peças individuais pode causar lesões muito graves.

- Não toque nas lâminas com as mãos pois estas são muito afiadas.
- Retire a tampa de segurança apenas após as lâminas estarem completamente paradas.
- Nunca mova o triturador enquanto este estiver em operação.
- Assegure-se de que
- as mãos ou o cabelo
- não se encontram no jarro durante o processo de mistura e enquanto o jarro se encontra sobre a unidade motora.



ATENÇÃO

O processamento de ingredientes quentes pode causar **queimaduras**.

Não coloque ingredientes quentes ou a ferver (p. ex., sopas) no jarro.



CUIDADO

- O uso indevido do triturador pode causar danos no aparelho.
- Preste atenção às marcações de nível.

Encha o jarro, pelo menos, até à marcação inferior e não exceda a marcação "MAX" (1500 ml no caso de líquidos; 1200 ml no caso de ingredientes sólidos).

- Nunca opere o triturador sem conteúdo.
- Respeite o tempo máximo de operação de 60 segundos.
- Um tempo de operação superior pode sobreaquecer o motor. Antes de utilizar novamente o triturador, deixe-o arrefecer à temperatura ambiente.
- Antes de ligar o triturador, certifique-se de que não se encontram talheres ou outros objetos no jarro.
- Não coloque peças muito grandes no jarro.
- Ao processar frutos congelados, certifique-se de que as peças de fruta são pequenas.
- Não triture nozes com casca.
- Antes de iniciar o processo de mistura, remova sempre os eventuais caules ou hastes das peças de fruta.
- Não triture carne no triturador.

Nunca abra a tampa de segurança durante a operação do triturador.

- Limpe o jarro após cada utilização conforme descrito no capítulo "Limpeza".

43.1 Ajustar a velocidade

Com o botão rotativo é possível selecionar as velocidades "High", "Low" ou "Pulse", bem como desligar o triturador por meio da posição "OFF".

- Inicie o processo de mistura com a velocidade mais baixa "Low".
- Aumente posteriormente a velocidade para a posição "High".
- Para desligar o triturador, coloque o seletor de velocidade em "OFF".
- Ao colocar o seletor de velocidade em "P", está a utilizar a função Pulse. Para mais informações, consulte o capítulo "Utilizar a função Pulse".

Níveis de velocidade

Nível	Duração	Velocidade
PULSE	no máx. 1 min.	máxima
HIGH		elevada
LOW		baixa

- Não opere o aparelho por um período contínuo superior a 1 minuto.
- Não opere o aparelho continuamente e sem conteúdo por mais de 15 segundos.
- Deixe o aparelho arrefecer por 3 minutos antes de utilizá-lo novamente.
- O aparelho desliga-se automaticamente, caso seja utilizado por mais de 1,5 minutos. Deixe o aparelho arrefecer por 5 minutos antes de utilizá-lo novamente.
 - Rode o botão para a posição "OFF" para parar a operação.
 - Desligue o aparelho.

43.2 Utilizar o triturador

O jarro (4) tem marcações de nível, de forma a facilitar a utilização do triturador. Os números das marcações indicam o respetivo nível em milímetros. A marcação inferior não tem uma indicação de nível. Esta marcação corresponde a um nível de 250 ml.

Opere sempre o triturador com, pelo menos, 250 ml de líquido.

Não encha o triturador com mais líquido do que a marcação de 1500 ml "MAX". Cortes os ingredientes sólidos em peças pequenas antes de os inserir no jarro; irá assim evitar que as lâminas fiquem presas. Ao processar ao mesmo tempo ingredientes sólidos e líquidos no triturador, insira primeiro os ingredientes líquidos e misture os ingredientes. Insira depois os ingredientes sólidos, cortados em pequenas peças, e continue o processo de mistura. É aconselhável concluir os processos de mistura em poucos segundos, de forma a preservar a estrutura dos alimentos.

1. Coloque o jarro na unidade motora, tal como descrito no capítulo "Montar o triturador".
2. Remova a tampa de segurança, ao rodá-la no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até ser possível puxá-la.

3. Insira os ingredientes desejados no jarro.
4. Feche o jarro com a tampa de segurança.
5. Certifique-se de que o seletor de velocidade está na posição "OFF".
6. Para iniciar o processo de mistura, rode o seletor de velocidade lentamente até alcançar a velocidade desejada.
7. Para parar o processo de mistura, rode o seletor de velocidade novamente para a posição "OFF".
8. Antes de tirar a tampa de segurança, espere até que as lâminas parem completamente.

43.3 Adicionar ingredientes

Pode adicionar outros ingredientes durante o processo de mistura.

1. Rode a tampa (1) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ao encosto e remova-a.
2. Adicione os ingredientes ou pequenas quantidades de líquido através da abertura da tampa de segurança.
3. Utilize a tampa para adicionar mais ingredientes. A tampa permite dosar 30 ml, 40 ml e 50 ml de líquido.
4. Feche a tampa de segurança (2) com a tampa.
5. Rode a tampa no sentido dos ponteiros do relógio até esta encaixar.

43.4 Utilizar a função Pulse

O triturador está equipado com uma função Pulse. Esta função permite-lhe operar com a máxima potência durante um curto período de tempo. Com a função Pulse, pode logo utilizar a velocidade máxima.

Utilize a função Pulse para misturar durante um curto, mas vigoroso, período de tempo, p. ex., para espumar um líquido ou para picar cubos de gelo (consulte o capítulo "Picar cubos de gelo").

- Rode o seletor de velocidade (10) até à posição "PULSE" e mantenha o seletor de velocidade nesta posição durante o tempo desejado.

Utilize esta função sempre durante um curto período de tempo e nunca exceda o tempo máximo de operação.

2. Termine o processo de mistura ao

soltar o seletor de velocidade.

Picar gelo

1. Insira os cubos de gelo no jarro (4). Não pique mais de 10-12 cubos de gelo de uma vez. Certifique-se de que os cubos de gelo não são maiores do que 2,5 cm.
2. Irá obter melhores resultados ao picar uma pequena quantidade de cubos de gelo.
3. Feche o jarro com a tampa de segurança (2) e a tampa (1) (consulte o capítulo "Montar o triturador").
4. Coloque o seletor de velocidade (10) na posição "OFF".
5. Ligue o triturador a uma tomada devidamente instalada.
6. Rode algumas vezes o seletor de velocidade por um curto período de tempo até à posição "P" e solte-o novamente.
7. Para parar o processo, rode o seletor de velocidade novamente para a posição "OFF".
8. Retire a ficha do triturador da tomada.

44 Limpeza

Uma limpeza correta é permite-lhe utilizar o aparelho durante muitos anos. Limpe o aparelho após cada utilização.

As lâminas são muito afiadas. O contacto com as lâminas durante a limpeza pode causar ferimentos. Tenha muito cuidado ao limpar e secar o jarro e as lâminas. Não toque nas lâminas com as mãos.



ATENÇÃO

Uma utilização incorreta do triturador pode provocar **choques elétricos**. A água que se infiltra na caixa pode causar um curto-circuito.

Limpar o aparelho

- Antes de limpar o triturador, desligue-o sempre e retire a ficha da tomada. Assegure-se que a água não pode penetrar na caixa da unidade motora.
- Nunca mergulhe o triturador em água.

O uso indevido do triturador pode causar danos.

- Nunca lave o triturador ou as peças individuais (exceto o jarro, a tampa de segurança e a tampa) na máquina de lavar loiça.
- Não utilize meios de limpeza agressivos ou abrasivos, objetos de limpeza afiados ou metálicos, tais como facas, etc. Estes podem danificar as superfícies.
- Lave o jarro, a tampa, o anel de vedação, as lâminas e o suporte das lâminas com água quente e detergente. Enxague e seque cuidadosamente.
- O copo doseador, a tampa e o jarro também podem ser limpos na máquina de lavar loiça.

Limpar a unidade motora

- Retire a ficha da tomada antes de limpar o aparelho.
- Deixe o triturador arrefecer completamente.
- Limpe a unidade motora (8) com um pano seco ou, quanto muito, ligeiramente humedecido.
- Posteriormente, seque bem a unidade motora. Para tal, utilize um pano macio.

Limpar o triturador entre os processos de mistura

Caso tenha de limpar o aparelho antes de triturar novamente outros alimentos, proceda da seguinte forma:

- Coloque o jarro na unidade motora, tal com descrito no capítulo "Montar o triturador".
- Insira um pouco de água morna com detergente no jarro.
- Feche o jarro com a tampa de segurança (2) e a tampa (1) (consulte capítulo "Montar o triturador").
- Coloque o seletor de velocidade (10) na posição "PULSE".
- Solte-o após alguns segundos. O seletor de velocidade retorna automaticamente para a posição "OFF".
- Remova o jarro da unidade motora e despeje a água.

45 Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
O triturador não funciona	O jarro não está corretamente colocado na unidade motora.	Rode o seletor de velocidade para a posição "OFF" e verifique, se o jarro está corretamente colocado na unidade motora.
	A tampa de segurança não está corretamente colocada na unidade motora.	Rode o seletor de velocidade para a posição "OFF" e verifique, se a tampa está corretamente colocada na unidade motora.
	A ficha não está corretamente inserida na tomada.	Ligue a ficha corretamente a uma tomada.
	A tomada não têm eletricidade.	Ligue um outro aparelho para verificar a tomada.
	Bateria não inserida / não corretamente inserida	Insira a bateria na ligação da bateria.
	Aparelho sobreaquecido (4 luzes vermelhas a piscar).	Rode o seletor de velocidade para a posição "OFF", remova a bateria e deixe-a arrefecer, antes de inseri-la novamente.
	Falha do aparelho / bateria danificada	Rode o seletor de velocidade para a posição "OFF" e remova a bateria. Contacte pessoal qualificado para que o aparelho seja verificado.
As lâminas não rodam	O jarro contém um alimento não apropriado para ser triturado.	Coloque o seletor de velocidade na posição "0" e retire a ficha da tomada. Esvazie o jarro.
As lâminas rodam lentamente.	Demasiados ingredientes no jarro.	Rode o seletor de velocidade para a posição "OFF", remova alguns ingredientes de forma a que estes se espalhem, e inicie novamente o processo de mistura.
	Pouco líquido no jarro	Rode o seletor de velocidade para a posição "OFF", insira um pouco de líquido e inicie novamente o processo de mistura.
O processo de mistura para abruptamente	A bateria está vazia (1 luz vermelha pisca).	Rode o seletor de velocidade para a posição "OFF", ligue o cabo do carregador à respetiva tomada do triturador e o carregador a uma tomada. Inicie novamente a operação, quando a bateria estiver completamente carregada.
	Motor sobrecarregado (4 luzes vermelhas a piscar).	Rode o seletor de velocidade para a posição "OFF", remova a bateria e deixe o aparelho arrefecer.
A bateria não pode ser carregada	A ficha não está corretamente inserida na tomada.	Ligue a ficha corretamente a uma tomada.
	Bateria danificada / cabo do carregador danificado	Desconecte o carregador da tomada e, posteriormente, o adaptador da tomada do triturador, remova a bateria e contacte pessoal

Problema	Causa possível	Solução
		qualificado para que este inspecione o aparelho.
Os ingredientes não estão completamente misturados	Os ingredientes são grandes demais	Rode o seletor de velocidade para a posição "OFF", remova os ingredientes e corte-os em pedaços mais pequenos.
	Demasiados ingredientes no jarro.	Rode o seletor de velocidade para a posição "OFF", remova alguns ingredientes, agite os ingredientes de forma a que estes se espalhem, e inicie novamente o processo de mistura.
Fugas de Líquido	As peças individuais não estão corretamente montadas	Rode o seletor de velocidade para a posição "OFF" e verifique se o triturador está corretamente montado.
	Demasiados ingredientes no recipiente	Rode o seletor de velocidade para a posição "OFF", remova alguns ingredientes, agite os ingredientes de forma a que estes se espalhem, e inicie novamente o processo de mistura.
	Anel de vedação em falta	Pare o processo de mistura e insira o anel de vedação (3, 5) em falta.
	Anel de vedação danificado	Substitua o anel de vedação

46 Indicador de bateria em barras

Indicador de bateria em barras	Cor	Modo	Estado de carregamento da bateria em % Nota
1 barra pisca	Azul	A carregar	Nível da bateria < 25
1 barra pisca			Nível da bateria 25 < 50
1 barra acesa			Nível da bateria 50 < 75
2 barras acesas			
1 barra acesa			
3 barras acesas			
1 barra pisca	Nível da bateria 75 < 100		
			A bateria está cheia
4 barras acesas	Azul	Em operação	Nível da bateria 75 < 100
3 barras acesas			Nível da bateria 50 < 75
2 barras acesas			Nível da bateria 25 < 50
1 barra acesa			Nível da bateria < 25
1 barra pisca	Vermelho	Defeito	Carregar a bateria
4 barras piscam			Bateria com defeito
Nenhuma barra acesa		Inoperativo	A bateria está vazia ou o aparelho está desligado.

Carregar a bateria

O nível da bateria está baixo. Carregue completamente a bateria antes da primeira utilização.

1. Carregue o aparelho num local seguro, sem humidade e afastado de fontes de calor.
2. Carregue a bateria antes de guardar o aparelho.
3. Verifique se a bateria (12) está completamente inserida na ligação da bateria (14).
4. Insira o adaptador na ligação da bateria (14) no fundo do aparelho e a ficha na tomada.
Antes de indicar o estado atual da bateria, os LEDs piscam por 10 segundos (v. tabela 1).

47 Eliminação de aparelhos



Este produto está marcado conforme a diretiva relativa aos resíduos 2012/19/UE. A diretiva regula a eliminação correta do produto. A eliminação ambientalmente segura evita eventuais consequências negativas para a saúde, decorrentes de uma eliminação incorreta. O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser eliminado com o lixo doméstico comum. O utilizador tem de entregar este produto num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

A eliminação tem de cumprir os regulamentos locais. Para mais informações, contacte

exQUISIT

GGV HANDELSGES. MBH & CO. KG
August-Thyssen-Str.8
D-41564 KAARST
DUITSLAND

MU8401swi_E1-O_Mulit_06_L06